

Официален вестник

на Европейския съюз

L 40



Издание
на български език

Законодателство

Година 57

11 февруари 2014 г.

Съдържание

II *Незаконодателни актове*

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

- ★ Решение 2014/71/ОВППС на Съвета от 18 ноември 2013 година за подписване и сключване на Споразумение между Европейския съюз и Република Чили за създаване на рамка за участието на Република Чили в операциите на Европейския съюз за управление на кризи 1
- ★ Споразумение между Европейския съюз и Република Чили за създаване на рамка за участието на Република Чили в операциите на Европейския съюз за управление на кризи 2

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) № 124/2014 на Съвета от 10 февруари 2014 година за изменение на Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия 8
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 125/2014 на Съвета от 10 февруари 2014 година за прилагане на член 2, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2580/2001 относно специалните ограничителни мерки за борба с тероризма, насочени срещу определени лица и образувания и за отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) № 714/2013 9
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 126/2014 на Комисията от 5 февруари 2014 година за вписване на название в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [Paprika Žitava / Žitavská paprika (ЗНП)] 12

Цена: 4 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 127/2014 на Комисията от 5 февруари 2014 година за одобрение на изменение, което не е несъществено, в спецификацията на название, вписано в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [Jamón de Teruel/Paleta de Teruel (ЗНП)]	14
★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 128/2014 на Комисията от 5 февруари 2014 година за вписване на название в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [Gofio Canario (ЗГУ)]	16
Регламент за изпълнение (ЕС) № 129/2014 на Комисията от 10 февруари 2014 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци	18

ДИРЕКТИВИ

★ Директива 2014/18/ЕС на Комисията от 29 януари 2014 година за изменение на Директива 2009/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на списъка на свързаните с отбраната продукти ⁽¹⁾	20
--	----

РЕШЕНИЯ

★ Решение 2014/72/ОВППС на Съвета от 10 февруари 2014 година за актуализиране и изменение на списъка на лицата, групите и образуванията, по отношение на които се прилагат членове 2, 3 и 4 от Обща позиция 2001/931/ОВППС за прилагането на специални мерки за борба с тероризма и за отмяна на Решение 2013/395/ОВППС	56
★ Решение 2014/73/ОВППС на Съвета от 10 февруари 2014 година за военна операция на Европейския съюз в Централноафриканската република (EUFOR RCA)	59
★ Решение 2014/74/ОВППС на Съвета от 10 февруари 2014 година за изменение на Решение 2013/255/ОВППС на Съвета относно ограничителни мерки срещу Сирия	63



⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

II

(Незаконодателни актове)

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ 2014/71/ОВППС НА СЪВЕТА

от 18 ноември 2013 година

за подписване и сключване на Споразумение между Европейския съюз и Република Чили за създаване на рамка за участието на Република Чили в операциите на Европейския съюз за управление на кризи

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 37 от него, във връзка с член 218, параграфи 5 и 6 от Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) Условието за участие на трети държави в операции на Европейския съюз за управление на кризи следва да бъдат установени в споразумение за създаване на рамка за подобно евентуално бъдещо участие, а не да се определят поотделно за всяка конкретна операция.
- (2) След като на 26 април 2010 г. бе прието решение на Съвета за разрешаване на започването на преговори, върховният представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност договори споразумение между Европейския съюз и Република Чили за създаване на рамка за участието на Република Чили в операциите на Европейския съюз за управление на кризи („споразумението“).
- (3) Споразумението следва да бъде одобрено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Споразумението между Европейския съюз и Република Чили за установяване на рамка за участието на Република Чили в операциите на Европейския съюз за управление на кризи се одобрява от името на Съюза.

Текстът на споразумението е приложен към настоящото решение.

Член 2

Председателят на Съвета се оправомощава да посочи лицето(лицата), упълномощено(и) да подпише(ат) споразумението, за да бъде обвързан Съюзът.

Член 3

Председателят на Съвета извършва от името на Съюза нотификацията, предвидена в член 16, параграф 1 от споразумението⁽¹⁾.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 18 ноември 2013 година.

За Съвета
Председател
C. ASHTON

⁽¹⁾ Датата на влизане в сила на споразумението ще бъде публикувана в Официален вестник на Европейския съюз от Генералния секретариат на Съвета.

ПРЕВОД

СПОРАЗУМЕНИЕ

между Европейския съюз и Република Чили за създаване на рамка за участието на Република Чили в операциите на Европейския съюз за управление на кризи

ЕВРОПЕЙСКИЯТ СЪЮЗ („Съюзът“ или „ЕС“),

от една страна, и

РЕПУБЛИКА ЧИЛИ,

от друга страна,

наричани по-нататък „страните“,

КАТО ИМАТ ПРЕДВИД, ЧЕ:

КАТО ОТЧИТАТ, че световният мир е важен за развитието на всички държави, и задължението на всички нации да си сътрудничат за неговото постигане и опазване;

КАТО припомнят целите и намеренията на страните, посочени в Споразумението за асоцииране между Европейската общност и нейните държави-членки, от една страна, и Република Чили, от друга страна, подписано на 18 ноември 2002 г.;

КАТО ВЗЕМАТ ПРЕДВИД, че Съюзът е особено загрижен да поддържа мира в териториите, където има влияние, по-специално чрез организирането на операции за управление на кризи и подкрепа за такива операции;

КАТО ИМАТ ПРЕДВИД, че Съюзът има пълна свобода на действие, когато решава да предприема операции за управление на кризи, когато отправя покани към държави извън ЕС да участват в тези операции, и когато окончателно се договоря за участието или приноса на някоя от тях;

КАТО ОТЧИТАТ, че съществуването на рамково споразумение за евентуалното участие на Република Чили в една или повече операции за управление на кризи по решение или под ръководството на Съюза ще улесни нейното участие или принос, независимо от факта, че за всеки конкретен случай трябва да се договорят специфични условия;

КАТО ИМАТ ПРЕДВИД, че сключването на това споразумение няма да засегне автономността на Съюза за вземане на решения, нито желанието или способността на Република Чили да решава за всеки случай поотделно дали желае да участва в дадена операция за управление на кризи на ЕС, както и

КАТО ИМАТ ПРЕДВИД, че сключването на това рамково споразумение ще породи действие в бъдеще и няма да засегне евентуалното участие на Република Чили в операции на ЕС за управление на кризи, които вече са в ход,

СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

РАЗДЕЛ I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Решения във връзка с участието

1. След решението на Съюза да покани Република Чили да участва в дадена операция на ЕС за управление на кризи и след като Република Чили вземе решение да участва, Република Чили предоставя на Съюза информация за предлаганото от нея участие.

2. Съюзът оценява предлагания от Република Чили принос, като се консултира с последната.

3. При отправянето на поканата към Република Чили Съюзът предоставя във възможно най-кратки срокове предварителна оценка за вероятния финансов принос към общите разходи по операцията и споразумението относно статута на мисията/въоръжените сили, ако има такава, с оглед да улесни Република Чили в изготвянето на нейното предложение.

4. Съюзът съобщава по дипломатически път в писмена форма на Република Чили за резултатите от тази оценка, с оглед на това да се осигури участието на Република Чили в съответствие с разпоредбите на настоящото споразумение.

Член 2

Рамка

1. Република Чили се асоциира към решението на Съвета, с което Съветът на Европейския съюз решава, че Съюзът ще проведе дадена операция за управление на кризи, и към всяко друго решение, с което Съветът на Европейския съюз решава да удължи действието на операция на ЕС за управление на кризи, в съответствие с разпоредбите на настоящото споразумение и необходимите договорености относно изпълнението.

2. Приносът на Република Чили към дадена операция на ЕС за управление на кризи не засяга автономността на Съюза за вземане на решения.

3. Параграф 1 не засяга правото на Република Чили да оттегли участието си в дадена операция на ЕС за управление на кризи, ако не е съгласна с решение, посочено в същия параграф.

Член 3

Статут на персонала и на въоръжените сили

1. Статутът на персонала, който Република Чили командирова за участие в гражданска операция на ЕС за управление на кризи, и/или на въоръжените сили, които Република Чили предоставя за военна операция на ЕС за управление на кризи, се урежда със споразумението относно статута на въоръжените сили/мисията между Съюза и държавата(държавите), в която(които) се провежда операцията, ако има такава.

2. Статутът на персонала, предоставен на щаба или командните състави, разположени извън държавата(държавите), в която(които) се провежда операцията на ЕС за управление на кризи, се урежда с договорености между въпросните щаб и командни състави и Република Чили.

3. Без да се засяга споразумението относно статута на въоръжените сили/мисията, посочено в параграф 1, Република Чили упражнява юрисдикция върху своя персонал, участващ в операцията на ЕС за управление на кризи. Когато силите на Република Чили действат на борда на плавателен или въздухоплавателен съд на държава — членка на ЕС, тази държава-членка упражнява юрисдикция, при спазване на действащите и/или бъдещи двустранни или многостранни споразумения, в съответствие със своите законови и подзаконовни разпоредби.

4. Задължение на Република Чили е да отговаря на искове във връзка с участието в операция на ЕС за управление на кризи, предявени от членове на нейния граждански персонал или военен личен състав или отнасящи се до тях. Република Чили отговаря за предприемането на необходимите мерки, поспециално от правно или дисциплинарно естество, срещу членове на своя персонал в съответствие със своите законови, подзаконовни и процедурни разпоредби.

5. Страните се договарят да се откажат, доколкото е разрешено съгласно тяхното вътрешно законодателство, от евентуални иски, различни от исквете, обект на договарянето, във връзка с вреда, загуба или унищожаване на активи, притежавани или използвани от едната от страните, или с увреждане или смърт на членове на персонал на едната от страните, настъпили при изпълнение на служебните им задължения във връзка с тяхната дейност по настоящото споразумение, освен в случаите на груба небрежност или умишлено неправомерно поведение.

6. Република Чили се ангажира да направи декларация във връзка с отказа си от предявяване на иски срещу всяка държава, участваща в операция на ЕС за управление на кризи, в която Република Чили участва, и тази декларация да бъде направена при подписването на настоящото споразумение.

7. Съюзът се ангажира да направи необходимото държавите — членки на ЕС, да направят декларация относно отказа си от иски, свързани с всяко бъдещо участие на Република Чили в

операции на ЕС за управление на кризи, и тази декларация да бъде направена при подписването на настоящото споразумение.

Член 4

Класифицирана информация

1. Република Чили взема необходимите мерки, за да гарантира, че класифицираната информация на ЕС е защитена в съответствие с разпоредбите на Съвета на Европейския съюз относно сигурността, съдържащи се в Решение 2011/292/ЕС на Съвета⁽¹⁾ и бъдещите решения на Съвета относно правилата за сигурност за защита на класифицирана информация на ЕС, както и в съответствие с останалите насоки, съставени от компетентните органи, включително от командващия операцията на ЕС, когато става въпрос за военна операция на ЕС за управление на кризи, или от ръководителя на мисията, когато става въпрос за гражданска операция на ЕС за управление на кризи.

2. Съюзът взема необходимите мерки, за да гарантира, че класифицираната информация на Република Чили е защитена в съответствие с разпоредби относно сигурността, посочени в параграф 1.

3. Ако страните са сключили споразумение относно процедурите за сигурност при обмена на класифицирана информация, това споразумение се прилага в контекста на дадена операция на ЕС за управление на кризи.

РАЗДЕЛ II

РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО УЧАСТИЕТО В ГРАЖДАНСКИ ОПЕРАЦИИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА КРИЗИ

Член 5

Персонал, командирован за участие в гражданска операция на ЕС за управление на кризи

1. Република Чили:

а) следи персональт ѝ, командирован за участие в гражданска операция на ЕС за управление на кризи, да изпълнява своята мисия в съответствие със:

i) решението на Съвета и последващите изменения, както е посочено в член 2, параграф 1;

ii) оперативния план;

iii) мерките за изпълнение;

б) уведомява своевременно ръководителя на мисията и върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност („ВП“) за всяко изменение на приноса ѝ към гражданската операция на ЕС за управление на кризи.

2. Персоналт, командирован за участие в гражданска операция на ЕС за управление на кризи, преминава медицински преглед, бива ваксиниран и получава от компетентен орган в Република Чили медицинско свидетелство, удостоверяващо неговата пригодност за служба. Персоналт, командирован за участие в гражданска операция на ЕС за управление на кризи, представя копие от това свидетелство.

⁽¹⁾ Решение 2011/292/ЕС на Съвета от 31 март 2011 г. относно правилата за сигурност за защита на класифицирана информация на ЕС (ОВ L 141, 27.5.2011 г., стр. 17).

Член 6

Командна верига

1. Персоналът, командирован от Република Чили, изпълнява своите задължения и съобразява поведението си единствено с интересите на гражданската операция на ЕС за управление на кризи.
2. Целият персонал остава изцяло под командването на съответните национални органи.
3. Националните органи прехвърлят оперативното ръководство на Съюза.
4. Ръководителят на мисията поема отговорността за гражданската операция на ЕС за управление на кризи и осигурява нейното командване и контрол на мястото на операциите.
5. Ръководителят на мисията ръководи гражданската операция на ЕС за управление на кризи и поема нейното текущо управление.
6. Република Чили има същите права и задължения по отношение на текущото управление на операцията като държавите — членки на ЕС, участващи в нея, в съответствие с правните инструменти, посочени в член 2, параграф 1.
7. Ръководителят на мисията е отговорен за дисциплинарния контрол върху персонала, участващ в гражданската операция на ЕС за управление на кризи. Когато се налага, съответният национален орган взема дисциплинарни мерки.
8. Република Чили посочва лице за контакти към националния контингент, което да представлява националния ѝ контингент в рамките на операцията. Лицето за контакти към националния контингент докладва на ръководителя на мисията по национални въпроси и отговаря за ежедневната дисциплина на контингента.
9. Решението за прекратяване на операцията се взема от Съюза след консултации с Република Чили, при условие че към датата на прекратяване на операцията Република Чили все още участва в гражданската операция на ЕС за управление на кризи.

Член 7

Финансови аспекти

1. Без да се засяга член 8, Република Чили поема всички разходи, свързани с участието ѝ в операцията, с изключение на текущите разходи, както е заложено в оперативния бюджет на операцията.
2. В случай на смърт, увреждане, загуба или щета, причинени на физически или юридически лица от държавата(ите), в която(ито) се провежда операцията, въпросите за евентуалната отговорност и обезщетение от страна на Република Чили се уреждат според условията, предвидени в приложимото споразумение за статута на мисията, посочено в член 3, параграф 1, или съгласно приложимите алтернативни разпоредби.

Член 8

Участие в оперативния бюджет

1. Република Чили участва във финансирането на бюджета на гражданската операция на ЕС за управление на кризи.

2. Финансовото участие на Република Чили в оперативния бюджет се изчислява въз основа на една от следните формули, като се взема тази, с която се получава по-малка сума:

- a) делът от референтната сума, пропорционално съответстващ на съотношението между brutния национален доход (БНД) на Република Чили и общия БНД на всички държави, участващи в оперативния бюджет на операцията; или
- b) делът от референтната сума за оперативния бюджет, пропорционално съответстващ на съотношението между броя на персонала от Република Чили, участващ в операцията, и общия брой на персонала от всички държави, участващи в операцията.

3. Независимо от параграфи 1 и 2 Република Чили не участва във финансирането на дневните надбавки, изплащани на персонала на държавите — членки на ЕС.

4. Независимо от параграф 1 Съюзът по принцип освобождава Република Чили от финансово участие в конкретна гражданска операция на ЕС за управление на кризи, когато:

- a) Съюзът реши, че Република Чили предоставя значимо участие, което е съществено за тази операция;

или

- b) Република Чили има БНД на човек от населението, който не надвишава БНД на никоя държава — членка на ЕС.

5. Между ръководителя на мисията и компетентните административни служби на Република Чили се подписва споразумение за внасянето на финансовото участие на Република Чили в оперативния бюджет на гражданската операция на ЕС за управление на кризи. Това споразумение включва, *inter alia*, следните разпоредби:

- a) размера на съответното финансово участие;
- b) условията и реда за внасяне на финансовото участие;
- в) процедурата за одит.

РАЗДЕЛ III

РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО УЧАСТИЕТО ВЪВ ВОЕННИ ОПЕРАЦИИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА КРИЗИ

Член 9

Участие във военна операция на ЕС за управление на кризи

1. Република Чили следи нейните въоръжени сили и личен състав, участващи във военна операция на ЕС за управление на кризи, да изпълняват своята мисия в съответствие със:

- a) решението на Съвета и последващите изменения, както е посочено в член 2, параграф 1;
- b) оперативния план;
- в) мерките за изпълнение.

2. Личният състав, командирован от Република Чили, изпълнява своите задължения и съобразява поведението си единствено с интересите на военната операция на ЕС за управление на кризи.

3. Република Чили уведомява своевременно командващия операцията на ЕС за всяко изменение в участието ѝ в операцията.

Член 10

Командна верига

1. Всички въоръжени сили и целият личен състав, участващи във военната операция на ЕС за управление на кризи, остават изцяло под командването на съответните национални органи.

2. Националните органи прехвърлят оперативния и/или тактически контрол над своите въоръжени сили и личен състав на командващия операцията на ЕС, който има право да делегира своите правомощия.

3. Република Чили има същите права и задължения по отношение на текущото управление на операцията като държавите — членки на Европейския съюз, участващи в нея.

4. Командващият операцията на ЕС може във всеки един момент след консултации с Република Чили да поиска оттегляне на участието на Република Чили.

5. Република Чили назначава висш военен представител, който представлява националния ѝ контингент в рамките на военната операция на ЕС за управление на кризи. Висшият военен представител провежда консултации с командващия въоръжените сили на ЕС по всички въпроси, свързани с операцията, и отговаря за ежедневната дисциплина на чилийския контингент.

Член 11

Финансови аспекти

1. Без да се засяга член 12 от настоящото споразумение, Република Чили поема всички разходи, свързани с участието ѝ в операцията, освен ако за разходите не подлежат на съвместно финансиране, съгласно предвиденото в правните инструменти, посочени в член 2, параграф 1 от настоящото споразумение, както и в Решение 2011/871/ОВППС на Съвета⁽¹⁾.

2. В случай на смърт, увреждане, загуба или щета, причинени на физически или юридически лица от държавата(ите), в която(ито) се провежда операцията, въпросите за евентуална отговорност и обезщетение от страна на Република Чили се уреждат според условията, предвидени в приложимото споразумение за статута на въоръжените сили, посочено в член 3, параграф 1, или съгласно приложимите алтернативни разпоредби.

Член 12

Участие в общите разходи

1. Република Чили участва във финансирането на общите разходи на военната операция на ЕС за управление на кризи.

⁽¹⁾ Решение 2011/871/ОВППС на Съвета от 19 декември 2011 г. за създаване на механизъм за администриране на финансирането на общите разходи за операциите на Европейския съюз с военни последици или последици в областта на отбраната (Athena) (ОВ L 343, 23.12.2011 г., стр. 35).

2. Финансовото участие на Република Чили в общите разходи се изчислява въз основа на една от следните две формули, като се взема тази, с която се получава по-малка сума:

а) делът от общите разходи, пропорционално съответстващ на съотношението между БНД на Република Чили и общия БНД на всички държави, участващи в общите разходи на операцията; или

б) делът от общите разходи, пропорционално съответстващ на съотношението между броя на личния състав от Република Чили, участващ в операцията, и общия брой на личния състав от всички държави, участващи в операцията.

Когато се използва формулата по буква б) и когато Република Чили участва с личен състав само към щаба на операцията или на въоръжените сили, се взема съотношението между този личен състав и общата численост на личния състав на съответния щаб. В останалите случаи се взема съотношението между целия личен състав, с който участва Република Чили, и общия личен състав на операцията.

3. Независимо от параграф 1 Съюзът по принцип освобождава трети държави от финансово участие в общите разходи за конкретна военна операция на ЕС за управление на кризи, когато:

а) Съюзът реши, че третата държава, участваща в операцията, предоставя значимо участие в активите и/или способностите, които са съществени за операцията;

или

б) третата държава, участваща в операцията, има БНД на човек от населението, който не надвишава БНД на никоя държава — членка на ЕС.

4. Между администратора, чиято длъжност се предвижда в Решение 2011/871/ОВППС и компетентните административни органи на Република Чили се сключва споразумение. Това споразумение включва, *inter alia*, разпоредби относно:

а) размера на съответното финансово участие;

б) условията и реда за внасяне на финансовото участие;

в) процедурата за одит.

РАЗДЕЛ IV

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 13

Договорености за изпълнение на споразумението

Без да се засяга член 8, параграф 5 и член 12, параграф 4, техническите и административните договорености, необходими за целите на изпълнението на настоящото споразумение, се сключват между Съюза и компетентните органи на Република Чили.

*Член 14***Неизпълнение**

Ако една от страните не спазва задълженията, които има по силата на настоящото споразумение, другата страна има право да прекрати настоящото споразумение с шестмесечно предизвестие.

*Член 15***Уреждане на спорове**

Споровете относно тълкуването или изпълнението на настоящото споразумение се уреждат между страните по дипломатически път.

*Член 16***Влизане в сила**

1. Настоящото споразумение влиза в сила на първия ден от първия месец, след като страните са нотифицирали една

на друга по дипломатически път за приключването на необходимите за тази цел вътрешни процедури.

2. Страните могат да провеждат срещи, за да оценят изпълнението на споразумението.

3. Настоящото споразумение може да бъде изменено въз основа на взаимно писмено споразумение между страните. Измененията влизат в сила при същите условия като определените в параграф 1.

4. Настоящото споразумение може да бъде денонсирано от всяка от страните чрез писмено известие за денонсиране, изпратено на другата страна. Денонсирането поражда действие шест месеца след получаването на известието от другата страна по дипломатически път.

Настоящото споразумение е съставено на английски и испански език, като двата текста са еднакво автентични.

Съставено в Брюксел на 30 януари 2014 година.

За Европейския съюз

За Република Чили

Декларация от държавите — Членки на ЕС

„При прилагането на решение на Съвета на ЕС относно операция на ЕС за управление на кризи, в която участва Република Чили, държавите — членки на ЕС, ще се стремят, доколкото това е допустимо съгласно националните им правни системи, да се въздържат от евентуални искове срещу Република Чили във връзка с увреждане или смърт на членове на техния персонал, вреда или загуба на притежавани от тях активи, използвани от операцията на ЕС за управление на кризи, ако това увреждане, смърт, вреда или загуба:

- са били причинени от персонала на Република Чили при изпълнение на неговите задължения във връзка с операцията на ЕС за управление на кризи, с изключение на случаите на груба небрежност или умишлено неправомерно поведение, или
- са били предизвикани от използването на активи, притежавани от държавите, участващи в операцията на ЕС за управление на кризи, при условие че активите са били използвани във връзка с операцията и с изключение на случаите на груба небрежност или умишлено неправомерно поведение от страна на членове на персонала, ползващ тези активи и участващ в операцията на ЕС за управление на кризи.“

Декларация от Република Чили

„При прилагането на решение на Съвет на ЕС относно операция на ЕС за управление на кризи Република Чили ще се стреми, доколкото това е допустимо съгласно националната ѝ правна система, да се въздържа от евентуални искове срещу всяка държава, участваща в операцията на ЕС за управление на кризи, във връзка с увреждане или смърт на членове на нейния персонал, вреда или загуба на притежавани от нея активи, използвани от операцията на ЕС за управление на кризи, ако това увреждане, смърт, вреда или загуба:

- са били причинени от персонала при изпълнение на неговите задължения във връзка с операцията на ЕС за управление на кризи, с изключение на случаите на груба небрежност или умишлено неправомерно поведение,
- или са били предизвикани от използването на активи, притежавани от държавите, участващи в операцията на ЕС за управление на кризи, при условие че активите са били използвани във връзка с операцията и с изключение на случаите на груба небрежност или умишлено неправомерно поведение от страна на членове на персонала, ползващ тези активи и участващ в операцията на ЕС за управление на кризи.“

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 124/2014 НА СЪВЕТА

от 10 февруари 2014 година

за изменение на Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 215 от него,

като взе предвид Решение 2013/255/ОВППС на Съвета от 31 май 2013 г. относно ограничителни мерки срещу Сирия⁽¹⁾,

като взе предвид съвместното предложение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 36/2012 на Съвета⁽²⁾ се привеждат в действие повечето от мерките, предвидени в Решение 2013/255/ОВППС.
- (2) На 10 февруари 2014 г. Съветът прие Решение 2014/74/ОВППС⁽³⁾ за изменение на Решение 2013/255/ОВППС.
- (3) В Регламент (ЕС) № 36/2012 следва да бъде предвидена допълнителна дерогация от замразяването на активи, за да се позволи освобождаването на финансови средства или икономически ресурси на сирийски държавни образувания или на Централната банка на Сирия, за да се извършат плащания от името на Сирийската арабска република към Организацията за забрана на химическото оръжие (ОЗХО) за дейностите, свързани с мисията за проверка на ОЗХО и с унищожаването на сирийските химически оръжия.

- (4) Настоящата мярка попада в приложното поле на Договора и следователно, по-специално с цел да се гарантира еднаквото ѝ прилагане от страна на икономическите оператори във всички държави-членки, за нейното прилагане са необходими регулаторни действия на равнището на Съюза.

- (5) Поради това Регламент (ЕС) № 36/2012 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

В член 16, първа алинея от Регламент (ЕС) № 36/2012 се добавя следната буква:

- „и) предназначени изключително за плащания, от името на Сирийската арабска република към ОЗХО, от сирийски държавни образувания или от Централната банка на Сирия, както е изброено в приложения II и Па, за дейности, свързани с мисията за проверка на ОЗХО и с унищожаването на сирийските химически оръжия, включително по-специално плащанията в полза на специалния доверителен фонд на ОЗХО за дейности, свързани с пълното унищожаване на сирийските химически оръжия извън територията на Сирийската арабска република.“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 10 февруари 2014 година.

За Съвета
Председател
C. ASHTON

⁽¹⁾ ОВ L 147, 1.6.2013 г., стр. 14.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 36/2012 на Съвета от 18 януари 2012 г. относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия и за отмяна на Регламент (ЕС) № 442/2011 (ОВ L 16, 19.1.2012 г., стр. 1).

⁽³⁾ Вж. страница 63 от настоящия брой на Официален вестник.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 125/2014 НА СЪВЕТА

от 10 февруари 2014 година

за прилагане на член 2, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2580/2001 относно специалните ограничителни мерки за борба с тероризма, насочени срещу определени лица и образувания и за отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) № 714/2013

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2580/2001 на Съвета от 27 декември 2001 г. относно специалните ограничителни мерки за борба с тероризма, насочени срещу определени лица и образувания⁽¹⁾, и по-специално член 2, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 25 юли 2013 г. Съветът прие Регламент за изпълнение (ЕС) № 714/2013⁽²⁾ за прилагане на член 2, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2580/2001, с който се актуализира списъкът на лица, групи и образувания, по отношение на които се прилага Регламент (ЕО) № 2580/2001 („списъкът“).
- (2) Съветът представи изложение на основанията за включването им в списъка на всички лица, групи и образувания, за които това беше осъществимо на практика.
- (3) С известие, публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз*, Съветът информира лицата, групите и образуванията, включени в списъка, че е решил те да продължат да фигурират в списъка. Съветът информира също така засегнатите лица, групи и образувания за възможността да поискат да им бъдат изложени основанията на Съвета за включването им в списъка, в случай че те още не са им били съобщени.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 10 февруари 2014 година.

За Съвета
Председател
C. ASHTON

- (4) Съветът преразгледа списъка в съответствие с изискванията на член 2, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2580/2001. При прегледа Съветът взе предвид възраженията, представени му от засегнатите страни.
- (5) Съветът стигна до заключението, че вече няма основания определена група да продължи да фигурира в списъка.
- (6) Съветът стигна също до заключението, че други лица, групи и образувания в списъка са участвали в извършването на терористични действия по смисъла на член 1, параграфи 2 и 3 от Обща позиция 2001/931/ОВППС⁽³⁾, че по отношение на тях е било взето решение от компетентен орган по смисъла на член 1, параграф 4 от същата обща позиция и че към тях следва да продължат да се прилагат специалните ограничителни мерки, предвидени в Регламент (ЕО) № 2580/2001.
- (7) Списъкът следва съответно да бъде актуализиран и Регламент за изпълнение (ЕС) № 714/2013 следва да бъде отменен.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Списъкът, предвиден в член 2, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2580/2001, се съдържа в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Регламент за изпълнение (ЕС) № 714/2013 се отменя.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁽¹⁾ ОВ L 344, 28.12.2001 г., стр. 70.

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 714/2013 на Съвета от 25 юли 2013 г. за прилагане на член 2, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2580/2001 относно специалните ограничителни мерки за борба с тероризма, насочени срещу определени лица и образувания, и за отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1169/2012 (ОВ L 201, 26.7.2013 г., стр. 10).

⁽³⁾ Обща позиция 2001/931/ОВППС на Съвета от 27 декември 2001 г. за прилагането на специални мерки за борба с тероризма (ОВ L 344, 28.12.2001 г., стр. 93).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Списък на лицата, групите и образуванията, посочени в член 1

1. ФИЗИЧЕСКИ ЛИЦА

1. ABDOLLAHI NAMED (известен също като Mustafa Abdullahi), роден на 11.8.1960 г. в Иран. Паспорт № D9004878.
2. AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, роден в Al Ihsa (Саудитска Арабия), гражданин на Саудитска Арабия.
3. AL YACOUB, Ibrahim Salih Mohammed, роден на 16.10.1966 г. в Tarut (Саудитска Арабия), гражданин на Саудитска Арабия.
4. ARBABSAR Manssor (известен също като Mansour Arbabsar), роден на 6 или 15 март 1955 г. в Иран. Ирански и американски гражданин. Паспорт № C2002515 (Иран); паспорт: № 477845448 (САЩ). Национален идентификационен №: 07442833, срок на валидност: 15.3.2016 г. (свидетелство за управление на МПС от САЩ).
5. BOUYERI, Mohammed (известен също като Abu ZUBAIR, като SOBIAR и като Abu ZOUBAIR), роден на 8.3.1978 г. в Амстердам (Нидерландия), член на „Hofstadgroep“.
6. FANAS, Sofiane Yacine, роден на 10.9.1971 г. в гр. Алжир (Алжир), член на „al-Takfir“ и „al-Hijra“.
7. IZZ-AL-DIN, Hasan (известен също като GARBAYA, Ahmed, като SA-ID и като SALWWAN, Samir), Ливан, роден през 1963 г. в Ливан, гражданин на Ливан.
8. MOHAMMED, Khalid Shaikh (известен също като ALI, Salem, като BIN KHALID, Fahd Bin Adballah, като HENIN, Ashraf Refaat Nabith, и като WADOOD, Khalid Abdul), роден на 14.4.1965 г. или на 1.3.1964 г. в Пакистан. Паспорт № 488555.
9. SHAHLAI Abdul Reza (известен също като Abdol Reza Shala'i, като Abd-al Reza Shalai, като Abdorreza Shahlai, като Abdolreza Shahla'i, като Abdul-Reza Shahlaee, като Hajj Yusef, като Haji Yusif, като Hajji Yasir, като Hajji Yusif, като Yusuf Abu-al-Karkh), роден приблизително през 1957 г. в Иран. Адреси: (1) Kermanshah, Иран, (2) военна база Mehran, провинция Илам, Иран.
10. SHAKURI Ali Gholam, роден приблизително през 1965 г. в Техеран, Иран.
11. SOLEIMANI Qasem (известен също като Ghasem Soleymani, като Qasmi Sulayman, като Qasem Soleymani, като Qasem Solaimani, като Qasem Salimani, като Qasem Solemani, като Qasem Sulaimani и като Qasem Sulemani), роден на 11.3.1957 г. в Иран. Ирански гражданин. Паспорт № 008827 (ирански, дипломатически), издаден през 1999 г. Звание: генерал-майор.

2. ГРУПИ И ОБРАЗУВАНИЯ

1. „Организация Abu Nidal“ – „ANO“ (известна също като „Революционен съвет на Фатах“, като „Арабски революционни бригади“, като „Черен септември“, като „Революционна организация на мюсюлманите социалисти“).
2. „Бригада на мъчениците на Al-Aqsa“.
3. Сдружение „Ал-Акса“ (Al-Aqsa e.V.).
4. „Al-Takfir“ и „Al-Hijra“.
5. „Babbar Khalsa“.
6. „Комунистическа партия на Филипините“, включително „Нова народна армия“ – „NPA“, Филипини.
7. „Gama'a al-Islamiyya“ (известна още като „Al-Gama'a al-Islamiyya“) („Islamic Group“ – „IG“).
8. „İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi“ – „İBDA-C“ („Фронт на великите ислямски източни воители“).

9. „Hamas“, включително „Hamas-Izz al-Din al-Qassem“.
 10. Военно крило на ливанската „Хизбула“ — „Hizballah Military Wing“ (известно също като „Hezbollah Military Wing“, като „Hizbullah Military Wing“, като „Hizbollah Military Wing“, като „Hezbollah Military Wing“, като „Hisbollah Military Wing“, като „Hizbu'llah Military Wing“, като „Hizb Allah Military Wing“, като „Jihad Council“, както и всички единици, които му докладват, включително Организацията за външна сигурност).
 11. „Муджахидини на Хизбула“ – „НМ“.
 12. „Hofstadgroep“.
 13. „Фондация за спасение и развитие на Светата земя“.
 14. „Международна федерация на младите сикхи“ – „ISYF“.
 15. „Силата на Калистан Зиндабад“ („Khalistan Zindabad Force“) – „KZF“.
 16. „Кюрдска работническа партия“ – „PKK“ (известна също като „KADEK“, като „KONGRA-GEL“).
 17. „Тигри за освобождение на Тамил Илам“ – „LTTE“.
 18. „Ejército de Liberación Nacional“ („Национална армия за освобождение“).
 19. „Палестински ислямски джихад“ – „PIJ“.
 20. „Народен фронт за освобождение на Палестина“ – „PFLP“.
 21. „Народен фронт за освобождение на Палестина – главно командване“ (известен също като „PFLP – General Command“).
 22. „Fuerzas armadas revolucionarias de Colombia“ – „FARC“ („Революционни въоръжени сили на Колумбия“).
 23. „Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi“ – „ДНКП/С“ (известна също като „Devrimci Sol“ („Революционна левица“), като „Dev Sol“) („Революционна армия/фронт/партия за народно освобождение“).
 24. „Sendero Luminoso“ – „SL“ („Сияйната пътека“).
 25. „Teyrbazen Azadiya Kurdistan“ – „ТАК“ (известна също като „Kurdistan Freedom Falcons“, като „Kurdistan Freedom Hawks“).
-

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 126/2014 НА КОМИСИЯТА**от 5 февруари 2014 година****за вписване на название в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [Paprika Žitava / Žitavská paprika (ЗНП)]**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни⁽¹⁾, и по-специално член 52, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 50, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 заявлението за регистрация на названието „Paprika Žitava“ / „Žitavská paprika“, подадено от Словакия, бе публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз*⁽²⁾.

- (2) Тъй като Комисията не е получила никакви възражения по член 51 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, названието „Paprika Žitava“ / „Žitavská paprika“ следва да се регистрира,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регистрира се названието, посочено в приложението към настоящия регламент.

Член 2Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 5 февруари 2014 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Dacian CIOLOS
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ С 247, 28.8.2013 г., стр. 7.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Селскостопански продукти, изброени в приложение I към Договора, предназначени за консумация от човека:

Клас 1.8. Други продукти от приложение I към Договора (подправки и т.н.)

СЛОВАКИЯ

Paprika Žitava/Žitavská paprika (ЗНП)

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 127/2014 НА КОМИСИЯТА

от 5 февруари 2014 година

за одобрение на изменение, което не е несъществено, в спецификацията на название, вписано в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [Jamón de Teruel/Paleta de Teruel (ЗНП)]

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни⁽¹⁾, и по-специално член 52, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 53, параграф 1, първа алинея от Регламент (ЕС) № 1151/2012 Комисията разгледа заявлението на Испания за одобрение на изменение в спецификацията на защитеното наименование за произход „Jamón de Teruel“/„Paleta de Teruel“, регистрирано по силата на Регламент (ЕО) № 1107/96 на Комисията⁽²⁾.
- (2) Предвид това, че по смисъла на член 53, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 въпросното изменение не е

несъществено, Комисията публикува заявлението за изменение в *Официален вестник на Европейския съюз*⁽³⁾ в съответствие с член 50, параграф 2, буква а) от посочения регламент.

- (3) Тъй като Комисията не получи никакви възражения по член 51 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, изменението в спецификацията следва да бъде одобрено,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Одобрява се публикуваното в *Официален вестник на Европейския съюз* изменение в спецификацията, свързано с посоченото в приложението към настоящия регламент название.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 5 февруари 2014 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Dacian CIOLOS
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 148, 21.6.1996 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ C 242, 23.8.2013 г., стр. 17.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Селскостопански продукти, предназначени за консумация от човека, изброени в приложение I към Договора:

Клас 1.2. Месни продукти (варени, осолени, пушени и др.)

ИСПАНИЯ

Jamón de Teruel / Paleta de Teruel (ЗНП)

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 128/2014 НА КОМИСИЯТА

от 5 февруари 2014 година

за вписване на название в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [Gofio Canario (ЗГУ)]

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни⁽¹⁾, и по-специално член 52, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 50, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 заявлението за регистрация на названието „Gofio Canario“, подадено от Испания, бе публикувано в Официален вестник на Европейския съюз⁽²⁾.

- (2) Тъй като Комисията не е получила никакви възражения по член 51 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, названието „Gofio Canario“ следва да бъде регистрирано,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регистрира се названието, посочено в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 5 февруари 2014 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Dacian CIOLOS
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ С 251, 31.8.2013 г., стр. 13.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Предназначени за консумация от човека селскостопански продукти, посочени в приложение I към Договора:

Клас 1.6. Плодове, зеленчуци и зърнени култури, пресни или преработени

ИСПАНИЯ

Gofio Canario (ЗГУ)

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 129/2014 НА КОМИСИЯТА**от 10 февруари 2014 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности

при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.

(2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 10 февруари 2014 година.

*За Комисията,
от името на председателя,*

Jerzy PLEWA

*Генерален директор на генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Код на трета държава ⁽¹⁾	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	IL	107,2
	MA	53,3
	TN	78,4
	TR	82,5
	ZZ	80,4
0707 00 05	MA	163,4
	TR	149,1
	ZZ	156,3
0709 91 00	EG	91,5
	ZZ	91,5
0709 93 10	MA	40,3
	TR	113,5
	ZZ	76,9
0805 10 20	EG	48,0
	IL	67,9
	MA	58,1
	TN	52,2
	TR	68,8
0805 20 10	ZZ	59,0
	IL	120,0
	MA	75,7
	ZZ	97,9
	0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN
IL		130,5
JM		113,2
KR		142,9
MA		146,8
PK		55,3
TR		89,9
ZZ		105,6
0805 50 10		AL
	TR	73,5
	ZZ	58,6
0808 10 80	CN	89,0
	MK	28,7
	US	171,5
	ZZ	96,4
0808 30 90	CL	189,6
	CN	46,0
	TR	131,9
	US	195,3
	ZA	99,7
	ZZ	132,5

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

ДИРЕКТИВИ

ДИРЕКТИВА 2014/18/ЕС НА КОМИСИЯТА

от 29 януари 2014 година

за изменение на Директива 2009/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на списъка на свързаните с отбраната продукти

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

Член 2

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

1. Държавите членки приемат и публикуват не по-късно от 12 май 2014 г. законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби.

като взе предвид Директива 2009/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 6 май 2009 г. за опростяване на реда и условията за трансфер на продукти, свързани с отбраната, вътре в Общността ⁽¹⁾, и по-специално член 13 от нея,

Те прилагат тези разпоредби от 17 май 2014 г.

като има предвид, че:

Когато държавите членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условията и редът на позоваване се определят от държавите членки.

(1) В приложното поле на Директива 2009/43/ЕО попадат всички свързани с отбраната продукти, които съответстват на продуктите, изброени в Общия списък на оръжията на Европейския съюз, приет от Съвета на 19 март 2007 г.

2. Държавите членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

(2) На 11 март 2013 г. Съветът прие актуализиран Общ списък на оръжията на Европейския съюз ⁽²⁾.

Член 3

(3) Поради това Директива 2009/43/ЕО следва да бъде съответно изменена.

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

(4) Мерките, предвидени в настоящата директива, са в съответствие със становището на Комитета по трансфер в ЕС на продукти, свързани с отбраната,

Член 4

Адресати на настоящата директива са държавите членки.

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Съставено в Брюксел на 29 януари 2014 година.

Член 1

Приложението към Директива 2009/43/ЕО се заменя с текста в приложението към настоящата директива.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 146, 10.6.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ С 90, 27.3.2013 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ

СПИСЪК НА СВЪРЗАНИТЕ С ОТБРАНАТА ПРОДУКТИ

Забележка 1 Термините в кавички („“) са термини с дефиниции. Справка може да се направи в „Дефиниции на термините, използвани в настоящия списък“, приложени към настоящия списък.

Забележка 2 В някои случаи хиликалите са изброени по име и CAS номер. Списъкът се прилага за хиликали с еднаква структурна формула (включително хидратите), независимо от името или CAS номера. CAS номерата са дадени за улеснение при определяне на даден хиликал или смес независимо от тяхната номенклатура. CAS номерата не могат да се използват като единствени идентификатори, тъй като някои формули на даден хиликал имат различни CAS номера и смесите, съдържащи посочения хиликал, може също да имат различни CAS номера.

CO1 **Гладкоцевни оръжия с калибър, по-малък от 20 mm, други въоръжения и автоматични оръжия с калибър 12,7 mm (0,5 инча) или по-малък, както и принадлежности и специално проектирани за тях компоненти, както следва:**

Забележка CO1 не се прилага за:

- a. Огнестрелни оръжия, които са специално проектирани за стрелба с учебни бойни припаси и които не могат да произведат изстрел;
- б. Огнестрелни оръжия, които са специално проектирани за изстрелване на привързани предмети, които нямат висок експлозивен заряд или система за управление, на разстояние по-малко или равно на 500 m;
- в. Оръжия, използващи бойни припаси с нецентрално възпламеняване и които не са конструирани за автоматична стрелба.

a. Пушки и комбинирани оръжия, пистолети, картечници, картечни пистолети и многоцевни оръжия;

Забележка CO1.a не се прилага за следните оръжия:

- a. Пушки и комбинирани оръжия, изработени преди 1938 г.;
- б. Копия на пушки и комбинирани оръжия, оригиналите на които са изработени преди 1890 г.;
- в. Пистолети, многоцевни оръжия и картечници, изработени преди 1890 г., и техните копия.

б. Гладкоцевни оръжия, както следва:

1. Гладкоцевни оръжия, специално проектирани за военна употреба;

2. Други гладкоцевни оръжия, както следва:

- a. Напълно автоматични видове оръжия;
- б. Полуавтоматични или с презареждане тип „помпа“;

Забележка CO1.б не се прилага за следните оръжия:

- a. Гладкоцевни оръжия, изработени преди 1938 г.;
- б. Копия на гладкоцевни оръжия, оригиналите на които са изработени преди 1890 г.;
- в. Гладкоцевни оръжия, използвани за ловни и спортни цели. Тези оръжия не трябва да бъдат специално проектирани за военна употреба или за напълно автоматична стрелба;

CO1 б. 2. Забележка (продължение)

г. Гладкоцевни оръжия, специално проектирани за някоя от следните цели:

1. Убиване на домашни животни;
2. Зашетяване на животни;
3. Сеизмично тестване;
4. Изстрелване на промишлени заряди; или
5. Разрушителни самоделни взривни устройства (CBU/IED).

Важно: За разрушителните устройства вж. CO4 и точка 1A006 от Списъка на ЕС на изделията и технологиите с двойна употреба.

в. Оръжия, използващи безгилзови бойни припаси;

г. Отделяеми пълнители, заглушители или приглушители, специални присъединителни възли, оръжейни оптически прицели и пламегасители за оръжията, изброени в CO1.а, CO1.б или CO1.в.

Забележка CO1.г не се прилага за оръжейни оптически прицели без електронно преобразуване на образа, с увеличение 9 пъти или по-малко, в случаите когато те не са специално проектирани или модифицирани за военна употреба, или не съдържат визирни кръстове, специално проектирани за военна употреба.

CO2

Гладкоцевни оръжия с калибър 20 mm или по-голям, други оръжия или въоръжения с калибър по-голям от 12,7 mm (0,5 инча), пускови установки и принадлежности, както следва, и специално проектирани за тях компоненти:

а. Оръдия, гаубици, малокалибрени оръдия, минохвъргачки, противотанкови оръжия, изстрелващи устройства, огнехвъргачки, пушки, безоткатни оръжия, гладкоцевни оръжия и свързаните с тях устройства за намаляване на демаскиращия ефект;

Забележка 1 CO2.а включва инжектори, изтервателни прибори, резервоари и други елементи, специално проектирани за използване на течни метателни заряди за всяко оборудване, изброено в CO2.а.

Забележка 2 CO2.а не се прилага за следните оръжия:

- а. Пушки, гладкоцевни оръжия и комбинирани оръжия, изработени преди 1938 г.;
- б. Копия на пушки, гладкоцевни оръжия и комбинирани оръжия, оригиналите на които са изработени преди 1890 г.;
- в. Оръдия, гаубици, малокалибрени оръдия и минохвъргачки, изработени преди 1890 г.;
- г. Гладкоцевни оръжия, използвани за ловни или спортни цели. Тези оръжия не трябва да бъдат специално проектирани за военна употреба или за напълно автоматична стрелба;
- д. Гладкоцевни оръжия, специално проектирани за някоя от следните цели:
 1. Убиване на домашни животни;
 2. Зашетяване на животни;
 3. Сеизмично тестване;
 4. Изстрелване на промишлени заряди; или

- CO2 а. Забележка 2 е. (продължение)
5. Разрушителни самоделни взривни устройства (CBU/IED);
- Важно: За разрушителните устройства вж. CO4 и точка 1A006 от Списъка на ЕС на изделията и технологиите с двойна употреба.
- е. Ръчни изстрелващи устройства, специално проектирани за изстрелване на привързани предмети, които нямат висок експлозивен заряд или система за управление, на разстояние по-малко или равно на 500 m.
- б. Димни, газови и пиротехнически пускови установки или генератори, специално проектирани или модифицирани за военна употреба;
- Забележка CO2.б не се прилага за сигналните пистолети.
- в. Оръжейни мерници и стойки за оръжейни мерници, за които се отнася всичко изброено:
1. Специално проектирани за военна употреба; и
2. Специално проектирани за оръжията, посочени в CO2.а;
- г. Стойки и отделяеми пълнители, специално проектирани за оръжията, посочени в CO2.а.
- CO3 **Бойни припаси и взривателни устройства, както следва, и специално проектирани за тях елементи:**
- а. Бойни припаси за оръжията, изброени в CO1, CO2 или CO12;
- б. Взривателни устройства, специално проектирани за боеприпасите, изброени в CO3.а.
- Забележка 1 Специално проектираните елементи, изброени в CO3, включват:
- а. Метални или пластмасови елементи като капсулни втулки, ризници за курушуми, патронни ленти, водещи пояси и метални части за бойни припаси;
- б. Предпазно-взвешдащи механизми, взриватели, датчици и възпламенителни механизми;
- в. Импулсни енергоизточници с висок еднократен енергоимпулс;
- г. Изгарящи гилзи за барутни заряди;
- д. Касетъчни бойни припаси, включително касетъчни елементи, касетъчни линии и управляеми снаряди.
- Забележка 2 CO3.а не се прилага за халосните бойни припаси и учебните бойни припаси с пробита гилза.
- Забележка 3 CO3.а не се прилага за заряди, специално проектирани за някоя от следните цели:
- а. Сигнализиране;
- б. Плашене на птици; или
- в. Запалване на струи газ от петролни кладенци.
- CO4 **Бомби, торпеда, реактивни снаряди, ракети, други взривни устройства и заряди, и оборудване и принадлежности за тях, както следва, и специално проектирани за тях елементи:**
- Важно 1: За насочващо и навигационно оборудване вж. CO11.
- Важно 2: За противоракетни защитни системи за летателни апарати (ПЗСЛА/AMPS) вж. CO4.в.

СО4 (продължение)

- а. Бомби, торпеда, гранати, димни шашки, реактивни снаряди, мини, ракети, дълбочинни бомби, подривни заряди, подривни устройства, подривни комплекти, „пиротехнически“ устройства, патрони и имитатори (т.е. оборудване, което имитира характеристиките на всяко от тези изделия), специално проектирани за военна употреба;

Забележка СО4.а включва:

- а. Дълги гранати, запалителни бомби и контейнери, и взривни устройства;
- б. Реактивни сопла на ракети и чела на бойни глави за навлизане в плътните слоеве на атмосферата.
- б. Оборудване, имащо всичко изброено:
1. Специално проектирано за военна употреба; и
 2. Специално проектирано за „дейности“, свързани с едно от следното:
 - а. Изделията, изброени в СО4.а; или
 - б. Самоделни взривни устройства (СВУ/IED).

Техническа забележка:

За целите на СО4.б.2 „дейности“ включва управление, изстрелване, насочване, контролиране, разреждане, детониране, активизиране, захранване с еднократен енергоимпулс, отклоняване от целта, радиоелектронно заглушаване, тралене, засичане, разрушаване или обезвреждане.

Забележка 1 СО4.б включва:

- а. Мобилно техническо оборудване за втечняване на газ с производителност не по-малка от 1 000 kg втечен газ на ден;
- б. Непотъващ електропроводен шнур, подходящ за тралене на магнитни линии.
- в. Противоракетни защитни системи за летателни апарати (ПЗСЛА/AMPS).

Забележка СО4.в не се прилага за ПЗСЛА/AMPS, илаци всичко изброено:

- а. Някой от следните сензори, предупреждаващи за ракети:
1. Пасивни сензори, илаци максимална чувствителност в обхвата 100—400 пт; или
 2. Активни пулсиращи Доплерови сензори за предупреждение за ракети;
- б. Разпръскващи системи за противодействие;
- в. Изстрелвани средства, които осигуряват едновременно визуална и инфрачервена заблуждаваща маскировка с цел отклоняване на ракети „земя-въздух“; и
- г. Монтирани са на „граждански летателен апарат“ и илат всичко изброено:
1. ПЗСЛА/AMPS функционира само на конкретен „граждански летателен апарат“, на който дадената ПЗСЛА/AMPS е монтирана и за който е издаден един от следните документи:
 - а. граждански тип сертификат; или

- CO4 с. Забележка d. 1. (продължение)
- б. равностоен документ, признат от Международната организация за гражданска авиация (ИКАО);
2. ПЗСЛА/АМPS използва защита за предотвратяване на неразрешен достъп до „софтуер“; и
3. ПЗСЛА/АМPS съдържа активен механизъм, който не позволява системата да функционира след демонтиране от „гражданския летателен апарат“, на който е била монтирана.
- CO5 **Оборудване за управление на огъня, сигнализиране и оповестяване, и свързаните с него системи, оборудване за тестване, настройка и противодействие, както следва, специално проектирано за военна употреба, както и специално проектирани за него компоненти и принадлежности:**
- а. Оръжейни мерници, бордни изчислителни за бомбометане, оборудване за насочване на артилерийски системи и системи за управление на огъня;
- б. Системи за прихващане, разпознаване, определяне на разстояние, целеуказване или съпровождане на цели; оборудване за откриване, обобщаване на данни, разграничаване или разпознаване на цели; и оборудване за интегриране на датчици;
- в. Оборудване за противодействие на изделията, изброени в CO5.а или CO5.б;
- Забележка За целите на CO5.в оборудването за противодействие включва и оборудване за откриване.
- г. Оборудване за полигонни изпитвания или настройка, специално проектирано за изделия, изброени в CO5.а, CO5.б или CO5.в.
- CO6 **Сухопътни транспортни средства и компоненти за тях, както следва:**
- Важно: За насочващо и навигационно оборудване вж. CO11.
- а. Сухопътни транспортни средства и компоненти за тях, специално проектирани или модифицирани за военна употреба;
- За целите на CO6.а терминът „сухопътни транспортни средства“ включва и влекачи.
- б. Други сухопътни транспортни средства и компоненти за тях, както следва:
1. Транспортни средства, имащи всичко изброено:
- а. Изработени или снабдени с материали или компоненти за осигуряване на балистична защита до ниво III (NIJ 0108.01, септември 1985 г. или сравним национален стандарт) или по-високо;
- б. Предаване, което осигурява едновременно задвижване както на предните, така и на задните колела, включително транспортните средства, които имат допълнителни колела за товароносимост, независимо дали са задвижвани;
- в. Брутно тегло на транспортното средство, което надвишава 4 500 kg; и
- г. Проектирано или модифицирано за използване в условия без пътища;
2. Компоненти, имащи всичко изброено:
- а. Специално проектирани за транспортните средства, посочени в CO6.б.1; и
- б. Осигуряващи балистична защита до ниво III (NIJ 0108.01, септември 1985 г. или сравним национален стандарт) или по-високо.

Важно: Вж. също CO13.а.

СО6 (продължение)

Забележка 1 СО6.а включва:

- a. Танкове и други военни бронирани сухопътни транспортни средства и военни сухопътни транспортни средства, снабдени с оръжейни установки или с оборудване, предназначено за миниране или за изстрелване на бойни припаси, изброени в СО4;
- б. Бронирани сухопътни транспортни средства;
- в. Транспортни средства тип „Алфибия“ и такива за преодоляване на дълбоки водни прегради;
- г. Ремонтно-евакуационни и подвозни сухопътни транспортни средства за транспортиране на бойни припаси или оръжейни системи и на принадлежащото им поделно-транспортно оборудване за пълнене и зареждане.

Забележка 2 Модифицирането на сухопътни транспортни средства за военна употреба, посочени в СО6.а, се състои във внасяне на конструктивни електрически или механични изменения, включващи един или повече компоненти, специално проектирани за военна употреба. Такива компоненти обхващат:

- a. Пневматични външни гули, специално проектирани да са непробиваеми от курулми;
- б. Бронезащита за основните части (например резервоари за гориво или кабините на механик-водачи);
- в. Специални укрепления или монтажни приспособления за оръжия;
- г. Маскировъчно осветление.

Забележка 3 СО6 не се прилага за невоенни превозни средства, проектирани или модифицирани за превоз на пари и ценности.

Забележка 4 СО6 не се прилага за превозни средства, отговарящи на всички изброени условия:

- a. Изработени са преди 1946 г.;
- б. Няма изделията, изброени в Общия списък на оръжията на ЕС и изработени след 1945 г., с изключение на копия на оригинални компоненти или принадлежности за превозното средство; и
- в. Не съдържат оръжията, посочени в СО1, СО2 или СО4, освен ако са неизползваеми и не могат да произведат изстрел.

СО7

Химични или биологични токсични вещества, „вещества за борба с масови безредици“, радиоактивни материали и свързаните с тях оборудване, компоненти и материали, както следва:

- a. Биологични агенти или радиоактивни материали, „приспособени за бойна употреба“, които могат да поразяват хора и животни, да разрушават оборудване или да унищожават реколтата или околната среда;
- б. Бойни токсични химични вещества (БТХВ), включително:
 1. Нервнопаралитични БТХВ:
 - a. О-алкил (10 С-атома или по-малко, в т.ч. циклоалкил) алкил (метил, етил, n-пропил или i-пропил)-фосфонфлуориди, като:

Зарин (GB):О-изопропил метилфосфонфлуорид (CAS 107-44-8); и

Зоман (GD):О-пинаконил метилфосфонфлуорид (CAS 96-64-0);
 - б. О-алкил (10 С-атома или по-малко, в т.ч. и циклоалкил) N,N-диалкил (метил, етил, n-пропил или i-пропил) фосфорамидоцианиди, като:

Табун (GA):О-етил N,N-диметилфосфорамидоцианид (CAS 77-81-6);

CO7

b. 1. (продължение)

- v. О-алкил (Н или 10 С-атома или по-малко, в т.ч. и циклоалкил) S-2-диалкил (метил, етил, n-пропил или i-пропил)-аминоетил алкил (метил, етил, n-пропил или i-пропил) фосфонотиолати и съответните им алкилирани и протонирани соли, като:

VX: О-етил-2-диизопропиламиноетил метилфосфонит (CAS 50782-69-9);

2. Кожнообривни БТХВ:

a. Серни иприти, като:

1. 2-хлоретилхлорметилсулфид (CAS 2625-76-5);
2. бис(2-хлоретил) сулфид (CAS 505-60-2);
3. бис(2-хлоретилтио) метан (CAS 63869-13-6);
4. 1,2-бис(2-хлоретилтио) етан (CAS 3563-36-8);
5. 1,3-бис(2-хлоретилтио)-n-пропан (CAS 63905-10-2);
6. 1,4-бис(2-хлоретилтио)-n-бутан (CAS 142868-93-7);
7. 1,5-бис(2-хлоретилтио)-n-пентан (CAS 142868-94-8);
8. бис(2-хлоретилтиометил) етер (CAS 63918-90-1);
9. бис(2-хлоретилтиоетил) етер (CAS 63918-89-8);

б. Люизити, като:

1. 2-хлорвинилдихлорарсин (CAS 541-25-3);
2. трис(2-хлорвинил) арсин (CAS 40334-70-1);
3. бис(2-хлорвинил) хлорарсин (CAS 40334-69-8);

в. Азотни иприти, като:

1. HN1: бис(2-хлоретил) етиламин (CAS 538-07-8);
2. HN2: бис(2-хлоретил) метиламин (CAS 51-75-2);
3. HN3: трис(2-хлоретил) амин (CAS 555-77-1);

3. БТХВ инкапацитанти, като:

a. 3-хинуклидинилбензилат (BZ) (CAS 6581-06-2);

4. Дефолианти (обезлистяващи БТХВ), като:

a. Бутил 2-хлор-4-флуорфеноксиацетат (LNF);

- б. 2,4,5-трихлорфеноксиоцетна киселина (CAS 93-76-5), смесена с 2,4-дихлорфеноксиоцетна киселина (CAS 94-75-7) (БТХВ „Оранжев агент“ (CAS 39277-47-9);

СО7

(продължение)

в. Основни и вторични прекурсори на бинарни БТХВ, както следва:

1. Алкил (метил, етил, n-пропил или i-пропил) фосфонилдифлуориди, като:

DF: Метил фосфонилдифлуорид (CAS 676-99-3);

2. O-алкил (H или алкилови радикали с 10 C-атома или по-малко, в т.ч. и циклоалкилови радикали), O-2-диалкил (метил, етил, n-пропил или i-пропил) аминоетил алкил (метил, етил, n-пропил или i-пропил) фосфонити и съответните алкилирани и протонирани соли, като:

QI: O-етил-2-дизопропиламиноетил метилфосфонит (CAS 57856-11-8);

3. Хлорзарин: O-изопропил метилфосфоноклорид (CAS 1445-76-7);

4. Хлорзоман: O-пинаколин метилфосфоноклорид (CAS 7040-57-5);

г. „Вещества за борба с масови безредици“, активни химични съставки и комбинации от тях, включително:

1. α-бромбензенацетонитрил, (бромбензил цианид) (CA) (CAS 5798-79-8);

2. [(2-хлорофенил) метилен] пропандинитрил, (o-хлорбензилиденмалонитрил) (CS) (CAS 2698-41-1);

3. 2-хлоро-1-фенилетанон, фенилалкил хлорид (ω-хлорацетофенон) (CN) (CAS 532-27-4);

4. Дибенз-(b,f)-1,4-оксазепин (CR) (CAS 257-07-8);

5. 10-хлоро-5,10-дихидрофенарсазин, (фенарсазинхлорид), (адамсит), (DM) (CAS 578-94-9);

6. N-нонаноилморфолин, (MPA), (CAS 5299-64-9);

Забележка 1 СО7.г не се прилага за „вещества за борба с масови безредици“, отделно опаковани за целите на личната самозащита.

Забележка 2 СО7.г не се прилага за химични съединения и комбинации от тях, означени и пакетирани за хранително-вкусовата промишленост или за медицински цели.

д. Оборудване, специално проектирано или модифицирано за военна употреба, проектирано или модифицирано за разпръскване на които и да е от изброените, и специално проектирани за него компоненти:

1. Материали или химични вещества, изброени в СО7.а, СО7.б или СО7.г; или

2. БТХВ, съставени от прекурсори, изброени в СО7.в.

е. Оборудване за защита и обеззаразяване, специално проектирано или модифицирано за военна употреба, компоненти и химични смеси, както следва:

1. Оборудване, проектирано или модифицирано за защита от материали, изброени в СО7.а, СО7.б или СО7.г, и специално проектирани за него компоненти;

2. Оборудване, проектирано или модифицирано за обеззаразяване на обекти, заразени с материали, изброени в СО7.а или СО7.б, и специално проектирани за него компоненти;

3. Химични смеси, специално създадени или приготвени за обеззаразяване на обекти, заразени с материали, изброени в СО7.а или СО7.б;

CO7 f. (продължение)

Забележка CO7.e.1 включва:

- a. Филтро-вентилационни системи, специално проектирани или модифицирани за ядрена, биологична или химична защита;
- b. Защитно облекло.

Важно: За граждански противогази и оборудване за защита и обеззаразяване вж. също точка 1A004 от Списъка на ЕС на изделията и технологиите с двойна употреба.

- ж. Оборудване, специално проектирано или модифицирано за военна употреба, проектирано или модифицирано за откриване или идентифициране на материали, изброени в CO7.a, CO7.b или CO7.g, и специално проектирани за него компоненти;

Забележка CO7.ж не се прилага за личните радиационни дозиметри.

Важно: Вж. също точка 1A004 от Списъка на ЕС на изделията и технологиите с двойна употреба.

- з. „Биополимери“, специално създадени или обработени за откриване или идентифициране на БТХВ, изброени в CO7.b, и определени клетъчни култури, използвани за тяхното производство;

- и. „Биокатализатори“ за обеззаразяване или разграждане на химични БТХВ и биологични системи за тази цел, както следва:

1. „Биокатализатори“, специално създадени за обеззаразяване или разграждане на БТХВ, изброени в CO7.b, получавани чрез пряк лабораторен подбор или чрез генетично модифициране на биологични системи;
2. Биологични системи, съдържащи генетична информация, характерна за производството на „биокатализаторите“, изброени в CO7.и.1, както следва:
 - a. „Специални преносители“;
 - b. Вириси;
 - v. Клетъчни култури.

Забележка 1 CO7.b и CO7.g не се прилагат за:

- a. Хлорциан (CAS 506-77-4). Вж. точка 1C450.a.5 от Списъка на ЕС на изделията и технологиите с двойна употреба;
- b. Циановодородна киселина (CAS 74-90-8);
- v. Хлор (CAS 7782-50-5);
- z. Карбонил хлорид (фосген) (CAS 75-44-5). Вж. точка 1C450.a.4 от Списъка на ЕС на изделията и технологиите с двойна употреба;
- d. Дифосген (трихлорметил-хлорформилат) (CAS 503-38-8);
- e. Отпада от 2004 г.;
- ж. Ксиллбромид орто: (CAS 89-92-9), мета: (CAS 620-13-3), пара: (CAS 104-81-4);
- з. Бензилбромид (CAS 100-39-0);
- и. Бензилдодид (CAS 620-05-3);

CO7 Забележка 1 (продължение)

- й. Бролацетон (CAS 598-31-2);
- к. Бролциан (CAS 506-68-3);
- л. Бролметилетилкетон (CAS 816-40-0);
- м. Хлорацетон (CAS 78-95-5);
- н. Етилийодацетат (CAS 623-48-3);
- о. Йодацетон (CAS 3019-04-3);
- п. Хлорпикрин (CAS 76-06-2). Вж. точка 1C450.a.7 от Списъка на ЕС на изделията и технологиите с двойна употреба.

Забележка 2 Клетъчните култури и биологичните системи, описани в CO7.з и CO7.и.2, са изключение и тези подточки не се прилагат за клетъчните култури или биологичните системи за граждански цели — селско стопанство, фармакология, медицина, ветеринарна медицина, екология, преработка на отпадъци и хранителна промишленост.

CO8 **„Енергетични материали“ и свързаните с тях вещества, както следва:**

Важно 1: Вж. също точка 1C011 от Списъка на ЕС на изделията и технологиите с двойна употреба.

Важно 2: За заряди и устройства вж. CO4 и точка 1A008 от Списъка на ЕС на изделията и технологиите с двойна употреба.

Технически забележки

1. За целите на CO8 стес означава спесване на две или повече субстанции, от които най-малко една е изброена в подточките на CO8.
2. Всяка от субстанциите, изброени в подточките на CO8, е включена в този списък, дори когато се използва за употреба, различна от посочената. (Например, TAGN се използва преимуствено като експлозив, но може да бъде използван и като гориво или като окислител.)
 - a. „Взривни вещества“, както следва, и смеси от тях:
 1. ADNBF (аминодинитробензофуросан или 7-амино-4,6-динитробензофуразан-1-оксид) (CAS 97096-78-1);
 2. BNCP (цис-ди(5-нитротетразолат) тетра амин-кобалт(III) перхлорат) (CAS 117412-28-9);
 3. CL-14 (диамино динитробензофуросан или 5,7-диамино-4,6-динитробензофуразан-1-оксид) (CAS 117907-74-1);
 4. CL-20 (HNIW или хексанитрохексаазоизовюрцитан) (CAS 135285-90-4); клатрати на CL-20 (вж. също така CO8.ж.3 и ж.4 за „прекурсорите“ му);
 5. CP (2-(5-цианотетразолат) пента аминокобалт (III) перхлорат) (CAS 70247-32-4);
 6. DADE (1,1-диамино-2,2-динитроетилен, FOX7) (CAS 145250-81-3);
 7. DATB (диаминотринитробензен) (CAS 1630-08-6);
 8. DDFP (1,4-динитродифуразанопиперазин);
 9. DDPO (2,6-диамино-3,5-динитропиперазин-1-оксид, PZO) (CAS 194486-77-6);
 10. DIPAM (3,3'-диамино-2,2',4,4',6,6'-хексанитробифенил или дипикрамид) (CAS 17215-44-0);

CO8

а. (продължение)

11. DNGU (DINGU или динитрогликолурил) (CAS 55510-04-8);
12. Фуразани, както следва:
 - а. DAAOF (диаминоазоксифуразан);
 - б. DAAzF (диаминоазофуразан) (CAS 78644-90-3);
13. НМХ и производни (вж. също така CO8.ж.5 за „прекурсорите“ му), както следва:
 - а. НМХ (циклотетраметилентетранитрамин, октаhidpo-1,3,5,7-тетранитро-1,3,5,7-тетразин, 1,3,5,7-тетранитро-1,3,5,7-тетразо-циклооктан, октоген или octogene) (CAS 2691-41-0);
 - б. дифлуорамино-аналози на НМХ;
 - в. К-55(2,4,6,8-тетранитро-2,4,6,8-тетразобиицикло[3,3,0]-октанон-3 (тетранитросемигликур-ил, или кето-дицикло НМХ) (CAS 130256-72-3);
14. HNAD (хексанитроадамтан) (CAS 143850-71-9);
15. HNS (хексанитростилбен) (CAS 20062-22-0);
16. Имидазоли, както следва:
 - а. BNNII (октаhidpo-2,5-ди(нитроимино)имидазо [4,5-d]имидазол;
 - б. DNI (2,4-динитроимидазол) (CAS 5213-49-0);
 - в. FDIA (1-флуоро-2,4-динитроимидазол);
 - г. NTDNIA (N-(2-нитротриазоло)-2,4-динитроимидазол);
 - д. PTIA (1-пикрил-2,4,5-тринитроимидазол);
17. NTNMH (1-(2-нитротриазол)-2-динитрометиленихидразин);
18. NTO (ONTA или 3-нитро-1,2,4-триазол-5-он) (CAS 932-64-9);
19. Полинитрокубани с повече от четири нитро групи;
20. PYX (2,6-ди(пикриламино)-3,5-динитропиридин) (CAS 38082-89-2);
21. RDX и производни, както следва:
 - а. RDX (циклотриметилентринитрамин; циклонит, T4, хексахидро-1,3,5 тринитро-1,3,5-триазин; 1,3,5-тринитро-1,3,5-триазоциклохексан, хексоген или hexogene) (CAS 121-82-4);
 - б. кето-RDX (К-6 или 2,4,6-тринитро-2,4,6-триазоциклохексанон) (CAS 115029-35-1);
22. TAGN (триаминогуанидиннитрат) (CAS 4000-16-2);
23. TATB (триаминаотринитробензен) (CAS 3058-38-6) (вж. също CO8.ж.7 за „прекурсорите“ му);
24. TEDDZ (3,3,7,7-тетрабис(дифлуороамин) октаhidpo-1,5-динитро-1,5-дiazozин);

- CO8 а. (продължение)
25. Тетразоли, както следва:
- а. NTAT (нитротриазол аминотетразол);
 - б. NTNT (1-N-(2-нитротриазоло)-4-нитротетразол);
26. Тетрил (тринитрофенилметилнитрамин) (CAS 479-45-8);
27. TNAD (1,4,5,8-тетранитро-1,4,5,8-тетразадекалин) (CAS 135877-16-6) (вж. също CO8.ж.6 за „прекурсорите“ му);
28. TNAZ (1,1,3-тринитроазетидин) (CAS 97645-24-4) (вж. също така CO8.ж.2 за „прекурсорите“ му);
29. TNGU (SORGUYL или тетранитрогликолурил) (CAS 55510-03-7);
30. TNP (1,4,5,8-тетранитро-пиридазино [4,5-d] пиридазин) (CAS 229176-04-9);
31. Триазини, както следва:
- а. DNAM (2-окси-4,6-динитроамино-s-триазин) (CAS 19899-80-0);
 - б. NNHT (2-нитроимино-5-нитро-хексахидро-1,3,5-триазин) (CAS 130400-13-4);
32. Триазоли, както следва:
- а. 5-азидо-2-нитротриазол;
 - б. ADHTDN (4-амино-3,5-дихидразино-1,2,4-триазол динитрамид) (CAS 1614-08-0);
 - в. ADNT (1-амино-3,5-динитро-1,2,4-триазол);
 - г. BDNTA ([ди-динитротриазол] амин);
 - д. DBT (3,3'-динитро-5,5-би-1,2,4-триазол) (CAS 30003-46-4);
 - е. DNBT (динитродитриазол) (CAS 70890-46-9);
 - ж. Отпада от 2010 г.;
 - з. NTDNT (1-N-(2-нитротриазоло) 3,5-динитротриазол);
 - и. PDNT (1-пикрил-3,5-динитротриазол);
 - й. TACOT (тетранитробензотриазолобензотриазол) (CAS 25243-36-1);
33. Експлозиви, невключени другаде в CO8.а, които имат една от следните характеристики:
- а. Скорост на детонация, превишаваща 8 700 m/s при максимална плътност, или
 - б. Налягане при взрив, превишаващо 34 GPa (340 kbar);

CO8

а. (продължение)

34. Органични експлозиви, невключени другаде в CO8.a, имащи всички изброени характеристики:

- а. Дават налягане във фронта на детонационната вълна от 25 GPa (250 kbar) или повече, и
- б. Остават стабилни при температури 523 K (250 °C) или по-високи за време от 5 минути или по-дълго;

б. „Ракетно гориво“, както следва:

1. Всяко твърдо „ракетно гориво“ от клас 1.1 на ООН с теоретичен специфичен импулс (при стандартни условия) над 250 секунди за неметализирани или над 270 секунди за алуминизирани състави;
2. Всяко твърдо „ракетно гориво“ от клас 1.3 на ООН с теоретичен специфичен импулс (при стандартни условия) над 230 секунди за нехалогенизирани, 250 секунди за неметализирани и 266 секунди за метализирани състави;
3. „Ракетни горива“ със силова константа над 1 200 kJ/kg;
4. „Ракетни горива“, които могат да поддържат постоянна скорост на горене, по-голяма от 38 mm/s при стандартни условия (измерена на капсуловани пробни тела, осигуряващи плосък фронт на горене) — налягане 6,89 MPa (68,9 bar) и температура 294 K (21 °C);
5. Еластомерно модифицирани ляти, двусловни „ракетни горива“ (ЕМЛДРГ/ЕМСДВ) с удължение при максимално натоварване, по-голямо от 5 %, при 233 K (- 40 °C);
6. Всяко „ракетно гориво“, съдържащо субстанциите, описани в CO8.a;
7. „Ракетни горива“, неизброени другаде в Общия списък на оръжията на ЕС, специално създадени за военна употреба;

в. „Пиротехнически състави“, горива и свързаните с тях субстанции, както следва, и смесите от тях:

1. Самолетни горива, специално създадени за военни цели;

Забележка Самолетните горива, изброени в CO8.в.1, са крайни продукти, не техни съставни части.

2. Алан (алуминиев хидрид) (CAS 7784-21-6);
3. Карборани; декаборан (CAS 17702-41-9); пентаборани (CAS 19624-22-7 и 18433-84-6) и техни производни;
4. Хидразин и производни, както следва (вж. също и CO8.г.8 и г.9 за окисляващи хидразинови производни):
 - а. Хидразин (CAS 302-01-2) в концентрации от 70 % или повече;
 - б. Монометил хидразин (CAS 60-34-4);
 - в. Симетричен диметил хидразин (CAS 540-73-8);
 - г. Несиметричен диметил хидразин (CAS 57-14-7);

Забележка CO8.в.4.a не се прилага за хидразин смеси, специално създадени за контрол на корозията.

CO8

с. (продължение)

5. Метални горива със сферични, прахообразни, сфероидни, люспести или смлени частици, изработени от материал, съдържащ 99 % или повече от някои от следните компоненти:

а. Метали и техни сплави, както следва:

1. Берилий (CAS 7440-41-7) с едрина на зърната, по-малка от 60 μm ;
2. Желязо на прах (CAS 7439-89-6) с едрина на зърната, по-малка или равна на 3 μm , получено при редукция на железен оксид с водород;

б. Смесии, съдържащи един от следните елементи:

1. Цирконий (CAS 7440-67-7), магнезий (CAS 7439-95-4) и техни сплави с едрина на зърната, по-малка от 60 μm ; или
2. Бор (CAS 7440-42-8) или боркарбидни (CAS 12069-32-8) горива с чистота 85 % или повече, с едрина на зърната, по-малка от 60 μm ;

Забележка 1 CO8.в.5 се прилага за взривни вещества и горива, независимо дали изброените метали или смеси са или не са капсулирани в алуминий, магнезий, цирконий или берилий.

Забележка 2 CO8.в.5.б се прилага само за метални горива във вид на частици, когато са смесени с други вещества, за да образуват смеси за военни цели като ракетни горива във вид на суспензия, твърди ракетни горива или пиротехнически смеси.

Забележка 3 CO8.в.5.б.2 не се прилага за бор и борен карбид, обогатени с бор-10 (съдържание на бор-10 — 20 % или повече от общата маса).

6. Военни материали, съдържащи състителни за въглеродородни горива, специално създадени за използване от бойни огнехвъргачки или запалителни бойни припаси като метални стеарати или палмитати (напр. октал, CAS 637-12-7) и състителите M1, M2 и M3;

7. Перхлорати, хлорати и хромати, смесени с метали на прах или други високо енергийни горивни компоненти;

8. Сферичен алуминиев прах (CAS 7429-90-5) с едрина на зърната 60 μm или по-малка, изработен от материал със съдържание на алуминий 99 % или повече;

9. Титанов субхидрид (TiH_n) със стехиометричен коефициент $n = 0,65\text{—}1,68$.

г. Окислителни, както следва, и техните смеси:

1. ADN (амониев динитрамид) или SR 12 (CAS 140456-78-6);

2. AP (амониев перхлорат) (CAS 7790-98-9);

3. Съединения, съставени от флуор и което и да е от следните:

а. Други халогени;

б. Кислород; или

в. Азот;

Забележка 1 CO8.г.3 не се прилага за хлорен трифлуорид (CAS 7790-91-2).

CO8

d. 3. (продължение)

Забележка 2 CO8.2.3 не се прилага за азотен трифлуорид (CAS 7783-54-2) в газообразно състояние.

4. DNAD (1,3-динитро-1,3-дiazетидин) (CAS 78246-06-7);
5. HAN (хидроксиламониев нитрат) (CAS 13465-08-2);
6. NAP (хидроксиламониев перхлорат) (CAS 15588-62-2);
7. HNF (хидразин нитроформат) (CAS 20773-28-8);
8. Хидразин нитрат (CAS 37836-27-4);
9. Хидразин перхлорат (CAS 27978-54-7);
10. Течни окислителни съставки от или съдържащи инхибирана червена димяща азотна киселина (IRFNA) (CAS 8007-58-7);

Забележка CO8.2.10 не се прилага за неинхибирана димяща азотна киселина.

д. Свързващи вещества, пластификатори, мономери и полимери, както следва:

1. АММО (азидометилметилоксетан и полимерите му) (CAS 90683-29-7) (вж. също CO8.ж.1 за неговите „прекурсори“);
2. ВАМО (бисазидометилоксетан и неговите полимери) (CAS 17607-20-4) (вж. също CO8.ж.1 за неговите „прекурсори“);
3. BDNPA (бис(2,2-динитропропил)ацетал) (CAS 5108-69-0);
4. BDNPF (бис(2,2-динитропропил)формал) (CAS 5917-61-3);
5. ВТТН (бутантриолтринитрат) (CAS 6659-60-5) (вж. също CO8.ж.8 за неговите „прекурсори“);
6. Енергетични мономери, пластификатори или полимери, специално създадени за военна употреба и съдържащи някой от следните елементи:
 - а. Нитро групи;
 - б. Азидо групи;
 - в. Нитрат групи;
 - г. Нитраза групи; или
 - д. Дифлуороамино групи;
7. FАMAO (3-дифлуороаминометил-3-азидометил оксетан) и полимерите му;
8. FEFO (бис(2-флуоро-2,2-динитроетил)формал) (CAS 17003-79-1);
9. FPF-1 (поли-2,2,3,3,4,4-хексафлуорпентан-1,5-диол формал) (CAS 376-90-9);
10. FPF-3 (поли-2,4,4,5,5,6,6-хептафлуоро-2-три-флуорметил-3-оксапентан-1,7-диол формал);

CO8

е. (продължение)

11. GAP (глицидилазиден полимер) (CAS 143178-24-9) и неговите производни;
12. НТРВ (полибутадиен с крайни хидроксилни групи) с количество на функционалните хидроксилни групи, равно на или по-голямо от 2,2 или равно на или по-малко от 2,4, хидроксилно число по-малко от 0,77 meq/g и вискозитет при 30 °C, по-малък от 47 поаза (CAS 69102-90-5);
13. Етокселиран поли(епихлорхидрин) с молекулна маса под 10 000, както следва:
 - а. Поли(епихлорхидриндиол);
 - б. Поли(епихлорхидринтриол);
14. NENAs (нитроетилнитрамин смеси) (CAS 17096-47-8, 85068-73-1, 82486-83-7, 82486-82-6 и 85954-06-9);
15. PGN (поли-GLYN, полиглицидинитрат или поли(нитратометил оксиран) (CAS 27814-48-8);
16. Поли-NIMMO (полинитратометилметилоксетан) или поли-NMMO (поли[3-нитратометил-3-метилоксетан]) (CAS 84051-81-0);
17. Полинитроортокарбонати;
18. TVOPA (1,2,3-трис[1,2-бис(дифлуорамино)етокси]пропан или добавен тривиноксипропан) (CAS 53159-39-0).

е. „Добавки“, както следва:

1. Основен меден салицилат (CAS 62320-94-9);
2. ВНЕГА (бис(2-хидроксиетил)гликоламид) (CAS 17409-41-5);
3. ВНО (бутадиеннитрилоксид);
4. Фероценови производни, както следва:
 - а. Бутацен (CAS 125856-62-4);
 - б. Катоцен (2,2-диетилфероценил пропан) (CAS 37206-42-1);
 - в. Фероценови карбоксилни киселини, включително:
фероценова карбоксилна киселина (CAS 1271-42-7),
1,1'-фероценова дикарбоксилна киселина (CAS 1293-87-4);
 - г. n-бутил-фероцен (CAS 31904-29-7);
 - д. Други добавъчни полимерни фероценови производни;
5. Оловен бета-резорцинат (CAS 20936-32-7);
6. Оловен цитрат (CAS 14450-60-3);
7. Оловно-медни хелати на бета-резорцилат или салицилати (CAS 68411-07-4);

CO8

f. (продължение)

8. Оловен малеат (CAS 19136-34-6);
9. Оловен салицилат (CAS 15748-73-9);
10. Оловен станат (CAS 12036-31-6);
11. MAPO (трис-1-(2-метил)азиридинил фосфиноксид) (CAS 57-39-6); BOBBA 8 (бис(2-метил азиридинил) 2-(2-хидроксипропанокси) пропиламино фосфин оксид); и др. производни на MAPO;
12. Метил BAPO (бис(2-метилазиридинил)метиламино фосфин оксид) (CAS 85068-72-0);
13. N-метил-p-нитроанилин (CAS 100-15-2);
14. 3-нитразо-1,5-пентан диизоцианат (CAS 7406-61-9);
15. Металорганични купелуващи агенти, както следва:
 - a. Неопентил[диалил]окси, три[диоктил]фосфато титанат (CAS 103850-22-2); познат още като титанов IV, 2,2-[ди 2-пропенонат-метил, бутанолат, три(диоктил)фосфат] (CAS 110438-25-0); или LICA 12 (CAS 103850-22-2);
 - б. Титанов IV, [2-пропенонат-1)метил, n-пропанолатметил] бутанолат-1, трис[диоктил]пирофосфат или KR3538;
 - в. Титанов IV, [(2-пропенонат-1)метил, n-пропанолметил] бутанолат-1, трис(диоктил)фосфат;
16. Полицианодифлуораминоетиленоксид;
17. Многофункционални азиридин-амиди с изофталова, тримезинова (BITA или бутилен имин тримезамид), изоцианурова или триметиладипинова верижна структура и 2-метил или 2-етил замествания на азиридиновия пръстен;
18. Пропиленимин (2-метилазиридин) (CAS 75-55-8);
19. Финодисперсен железен оксид (Fe_2O_3) (CAS 1317-60-8) със специфична повърхност над $250 m^2/g$ и средна едрина на зърната, равна на или по-малка от 3,0 nm;
20. TEPAN (тетраетиленпентааминоакрилонитрил) (CAS 68412-45-3); цианоетилирани полиамини и техните соли;
21. TEPANOL (тетраетиленпентааминоакрилонитрилглицидол) (CAS 68412-46-4); адукти на цианоетилирани полиамиди с глицидол и техните соли;
22. TPB (трифенил бисмут) (CAS 603-33-8).

ж. „Прекурсори“, както следва:

Важно: В CO8.ж препратките са към изброени „Енергетични материали“, изработени от тези субстанции.

1. ВСМО (бисхлорметилкетан) (CAS 142173-26-0) (вж. също CO8.д.1 и д.2);
2. Динитроазетидин-т-бутил сол (CAS 125735-38-8) (вж. също CO8.а.28);
3. НВІW (хексабензилхексаазоизовюрцитан) (CAS 124782-15-6) (вж. също CO8.а.4);

CO8 g. (продължение)

4. ТАIW (тетраацетилдибензилхексаазоизоюрцитан) (вж. също CO8.а.4) (CAS 182763-60-6);
5. ТАТ (1,3,5,7 тетраацетил-1,3,5,7-тетраазоцикло-октан) (CAS 41378-98-7) (вж. също CO8.а.13);
6. 1,4,5,8-тетраазопекалин (CAS 5409-42-7) (вж. също CO8.а.27);
7. 1,3,5-трихлорбензен (CAS 108-70-3) (вж. също CO8.а.23);
8. 1,2,4-трихидроксибутан (1,2,4-бутантриол) (CAS 3068-00-6) (вж. също CO8.д.5).

Забележка 1 CO8 не се прилага за следните субстанции, освен ако те не са в съединение или смес с „енергетичен материал“, посочен в CO8.а, или метали на прах, посочени в CO8.в:

- а. Алониев пикрат (CAS 131-74-8);
- б. Черен барут;
- в. Хексанитродифениламин (CAS 131-73-7);
- г. Дифлуоралин (CAS 10405-27-3);
- д. Нитроскорбяла (CAS 9056-38-6);
- е. Калиев нитрат (CAS 7757-79-1);
- ж. Тетранитронафталин;
- з. Тринитроанизол;
- и. Тринитронафталин;
- й. Тринитроксilen;
- к. N-пиридинон; 1-метил-2-пиридинон (CAS 872-50-4);
- л. Диоктилмалеат (CAS 142-16-5);
- м. Етилхексилакрилат (CAS 103-11-7);
- н. Триетилалуминий (TEA) (CAS 97-93-8), триметилалуминий (TMA) (CAS 75-24-1) и др. пирофорни метални алкили или арили на литий, натрий, магнезий, цинк и бор;
- о. Нитроцелулоза (CAS 9004-70-0);
- п. Нитроглицерин (или глицеролтринитрат, тринитроглицерин) (NG) (CAS 55-63-0);
- р. 2,4,6-тринитротолуол (TNT) (CAS 118-96-7);
- с. Етилендиалдинитрат (EDDN) (CAS 20829-66-7);
- т. Пентаеритритол тетранитрат (PETN) (CAS 78-11-5);

CO8

Забележка 1 (продължение)

- у. Оловен азид (CAS 13424-46-9), нормален оловен стифнат (CAS 15245-44-0) и основен оловен стифнат (CAS 12403-82-6) и инициращи експлозивни или възпламенителни състави, съдържащи азиди или азидни комплекси;
- ф. Триетиленгликолдинитрат (TEGDN) (CAS 111-22-8);
- х. 2,4,6-тринитрорезорцинол (стифнинова киселина) (CAS 82-71-3);
- ц. Диетилдифенилкарбалид (CAS 85-98-3); диметилдифенилкарбалид (CAS 611-92-7); метилетилдифенилкарбалид [централити];
- ч. N,N-дифенилкарбалид (асиметричен дифенилкарбалид) (CAS 603-54-3);
- ш. Метил-N,N-дифенилкарбалид (метилов асиметричен дифенилкарбалид) (CAS 13114-72-2);
- щ. Етил-N,N-дифенилкарбалид (етилов асиметричен дифенилкарбалид) (CAS 64544-71-4);
- ъ. 2-нитродифениламин (2-NDPA)(CAS 119-75-5);
- ь. 4-нитродифениламин (4-NDPA)(CAS 836-30-6);
- ю. 2,2-динитропропанол (CAS 918-52-5);
- я. Нитрогуанидин (CAS 556-88-7) (вж. точка IC011.2 от Списъка на ЕС на изделията и технологиите с двойна употреба).

Забележка 2 CO8 не се прилага за амониев перхлорат (CO8.2.2) и NTO (CO8.a.18), специално оформени и създадени за устройства за производство на газ за гражданска употреба и итащи всички изброени по-долу характеристики:

- а. В съединение или смес са с неактивни термореактивни свързващи вещества или пластификатори;
- б. Съдържат максимално 80 % амониев перхлорат (CO8.2.2.) от масата на активния материал;
- в. Съдържат 4 g NTO или по-малко (CO8.a.18); и
- г. Илат собствена маса, по-малка от 250 g.

CO9

Военни кораби (подводни или надводни), специално военноморско оборудване, принадлежности, компоненти и други надводни съдове, както следва:

Важно: За насочващо и навигационно оборудване вж. CO11.

- а. Съдове и компоненти, както следва:
 - 1. Съдове (подводни или надводни), специално проектирани или модифицирани за военна употреба, независимо от текущото състояние за ремонт или експлоатация и независимо дали са въоръжени с оръжейни системи или броня или не, и корпуси или части от корпуси за такива кораби, както и компоненти за тях, специално проектирани за военна употреба;
 - 2. Надводни съдове, различни от изброените в CO9.a.1, имащи някоя от изброените характеристики, фиксирани или вградени в плавателния съд:
 - а. Автоматични оръжия с калибър 12,7 mm или по-голям, изброени в CO1, или оръжия, изброени в CO2, CO4, CO12 или CO19, или подвижни или стационарни „стойки“ за такива оръжия;

СО9 а. 2. (продължение)

Техническа забележка

„Стойки“ се отнася за основите, върху които е монтирано оръжието, или за структурно укрепване с цел монтиране на оръжия.

б. Системи за управление на огъня, описани в СО5;

в. Имащи всичко изброено:

1. „Химична, биологична, радиологична и ядрена (ХБРЯ/CBRN) защита“; и
2. „Система за предварително навлажняване или измиване“, проектирана за обеззаравяващи цели; или

Технически забележки

1. „ХБРЯ/CBRN защита“ е автономно вътрешно пространство, което съдържа характеристики като свръххерметизация, изолация на вентилационни системи, ограничени вентилационни отвори с ХБРЯ/CBRN филтри и точки за ограничен достъп на персонала, включващи въздушни шлюзове.
 2. „Система за предварително навлажняване или измиване“ е система за разпръскване на морска вода, която е в състояние едновременно да торпи външните надпалубни съоръжения и палубите на съда.
- г. Активни системи за противодействие на оръжия, описани в СО4.б, СО5.в или СО11.а и имащи някои от следните характеристики:
1. „ХБРЯ/CBRN защита“;
 2. Корпус и надпалубни съоръжения, специално проектирани да снижават ефективната повърхност на разсейване;
 3. Устройства за намаляване на топлинната сигнатура (напр. система за охлаждане на отработени газове), с изключение на специално проектираните да увеличават цялостната ефективност на електрическа централа или да намаляват екологичното въздействие; или
 4. Система за намагнитване, проектирана да понижи магнитната сигнатура на целия съд;
- б. Двигатели и задвижващи системи, както следва, специално проектирани за военна употреба и компоненти за тях, специално проектирани за военна употреба:
1. Дизелови двигатели, специално проектирани за подводни лодки и имащи всичко изброено:
 - а. Изходна мощност 1,12 MW (1 500 к.с.) или повече; и
 - б. Скорост на въртене 700 оборота в минута или повече;
 2. Електрически двигатели, специално проектирани за подводни лодки и имащи всички изброени характеристики:
 - а. Изходна мощност над 0,75 MW (1 000 к.с.);
 - б. Бързо реверсиране;
 - в. Течно охлаждане; и
 - г. Напълно капсуловани;

- CO9
- b. (продължение)
3. Немагнитни дизелови двигатели, имащи всичко изброено:
- a. Изходна мощност 37,3 kW (50 к.с.) или повече; и
- б. ненамагнитващи се части над 75 % спрямо общата маса;
4. Системи с „независимо от въздух задвижване“ (НВЗ/АИР), специално проектирани за подводни лодки;

Техническа забележка

„Независимото от въздух задвижване“ (НВЗ/АИР) позволява на системата за задвижване на намираща се под вода подводна лодка да работи без достъп до атмосферен кислород за период от време, по-дълъг от този, който батериите биха позволили. За целите на СО9.б.4. НВЗ/АИР не включва ядрената енергия.

- в. Специално проектирани за военна употреба устройства за откриване на подводни цели, с управление и компоненти за тях, специално проектирани за военна употреба;
- г. Мрежи против подводници и противоторпедни мрежи, специално проектирани за военна употреба;
- д. Отпада от 2003 г.;
- е. Ключове и кушунги, специално проектирани за военна употреба, които позволяват взаимодействие с външно за съда оборудване, и компоненти за тях, специално проектирани за военна употреба;

Забележка СО9.е включва ключове и еднопроводни, многопроводни, коаксиални или вълноводни съединители за кораби, които не се влияят от външни течове и запазват необходимите характеристики при морски дълбочини над 100 m; влакнооптични съединители и оптични ключове, специално проектирани за предаване на „лазерни“ лъчи, без оглед на дълбочината. СО9.е не се прилага за обикновените гребни валове и ключовете за хидродинамичните прибори за управление.

- ж. Безшумни лагери, имащи някои от следните характеристики, компоненти за тях и оборудване, съдържашо такива лагери, специално проектирани за военна употреба:
1. Газово или магнитно окачване;
2. Регулатори за снижаване на активните емисии; или
3. Регулатори за намаляване на вибрациите.

- CO10 „Летателни апарати“, „летателни апарати, по-леки от въздуха“, безпилотни летателни апарати (БЛА/UAV), двигатели за „летателни апарати“ и оборудване за „летателни апарати“, свързано с тях оборудване и компоненти, както следва, специално проектирани или модифицирани за военна употреба:

Важно: За насочващо и навигационно оборудване вж. СО11.

- a. Пилотирувани „летателни апарати“ и „летателни апарати, по-леки от въздуха“, както и специално проектирани компоненти за тях;
- б. Отпада от 2011 г.;
- в. Безпилотни летателни апарати и свързано оборудване, както следва, и специално проектирани компоненти за тях:
1. Безпилотни летателни апарати, дистанционно управляеми безпилотни летателни апарати (ДУБ-ЛА/RPV), автономни програмируеми апарати и безпилотни „летателни апарати, по-леки от въздуха“;
2. Пускови установки, ремонтно-евакуационно оборудване и наземно оборудване за поддръжка;

- CO10
- с. (продължение)
3. Оборудване, проектирано за командване или контрол;
- г. Задвижващи авиационни двигатели и специално проектирани за тях компоненти;
- д. Оборудване за дозарждане с гориво във въздуха, специално проектирано или модифицирано за някоя от следните цели, и компоненти, специално проектирани за тях:
1. „Летателен апарат“, посочен в CO10.а; или
 2. Безпилотни летателни апарати, посочени в CO10.в;
- е. „Наземно оборудване“, специално проектирано за летателни апарати, посочено в CO10.а или авиационните двигатели, изброени в CO10.г

Техническа забележка

„Наземното оборудване“ включва полнено оборудване за дозарждане с гориво и оборудване, проектирано за улесняване на операциите в зони с ограничен достъп.

- ж. Животоподдържащо оборудване и оборудване за безопасност на екипажите и други устройства за аварийното им извеждане, неизброени в CO10.а, проектирани за летателните апарати, изброени в CO10.а;

Забележка В CO10.а не се разглеждат каските на екипажите, в които не се съдържа оборудване, посочено в Общия списък на оръжията на ЕС, или които имат стойки или монтажни елементи за това оборудване.

Важно: За каските вж. също CO13.в.

- з. Парашути, парапланери и свързано оборудване, както следва, и специално проектирани компоненти за тях:
1. Парашути, които не фигурират другаде в Общия списък на оръжията на ЕС;
 2. Парапланери;
 3. Оборудване, специално проектирано за парашутисти на големи височини (напр. костюми, специални шлемове, дихателни апарати, навигационно оборудване);
- и. Оборудване за контролирано отваряне на парашути или системи за автоматично пилотиране, проектирани за спуснати с парашут товари.

Забележка 1 CO10.а не се прилага за „летателни апарати“ и „летателни апарати, по-леки от въздуха“ или варианти на тези „летателни апарати“, специално проектирани за военна употреба, които представляват всичко изброено:

- а. Не са бойни летателни апарати
- б. Не са конфигурирани за военна употреба и не са оборудвани с техника или приспособления, специално проектирани или модифицирани за военна употреба; и
- в. И имат издаден сертификат за гражданско приложение от органа за гражданска авиация на държава — членка на ЕС, или на държава, участваща във Васенаарската договореност.

Забележка 2 CO10.г не се прилага за:

- а. Авиационни двигатели, проектирани или модифицирани за военна употреба, за които е издаден сертификат от орган за гражданска авиация на държава — членка на ЕС, или на държава, участваща във Васенаарската договореност, за използване в „граждански летателни апарати“, или специално проектирани компоненти за тях;

CO10 Забележка 2 (продължение)

- б. Бутални двигатели или специално проектирани компоненти за тях, с изключение на специално проектираните за „безпилотни летателни апарати“.

Забележка 3 За целите на CO10.a и CO10.g, специално проектирани компоненти и свързано с тях оборудване за невоенни „летателни апарати“ или авиационни двигатели, модифицирани за военна употреба, се прилагат само за тези военни компоненти и за свързано с тях военно оборудване, необходими за модифицирането им за военна употреба.

Забележка 4 За целите на CO10.a, военната употреба включва: бойно, военноразузнавателно, шурмово, военнотрубно оборудване, оборудване за тилова поддръжка, както и транспортно и въздушно-подесантно или военно оборудване.

Забележка 5 CO10.a не се прилага за „летателни апарати“, отговарящи на всички изброени условия:

- а. Изработени са за пръв път преди 1946 г.;
- б. Не включват изделия, изброени в Общия списък на оръжията на ЕС, освен ако изделията са необходими за спазване на стандартите за безопасност или удостоверение на летателната годност на държава — членка на ЕС, или на държава, участваща във Васенаарската договореност; и
- в. Не включват оръжия, изброени в Общия списък на оръжията на ЕС, освен ако са неизползваеми и не могат да бъдат върнати към експлоатация.

CO11 **Електронно оборудване, „космически летателни апарати“ и компоненти, които не фигурират другаде в Общия списък на оръжията на ЕС, както следва:**

- а. Електронно оборудване, специално проектирано за военна употреба, и специално проектирани компоненти за него;

Забележка CO11.a включва:

- а. Средства за РЕП (радиоелектронно противодействие) и противодействие на РЕП (т.е. средства, проектирани да въвеждат несвързани или погрешни сигнали в РЛС или в радиосвързочните приемници, или по друг начин да пречат на приемането, работата или ефективността на противниковите радиоелектронни приемници, включително средства за РЕП срещу тях), включително оборудване за създаване на изкуствени слущения и противодействие на РЕП;
- б. Електронни лалпи с подвижна честота;
- в. Радиоелектронни системи или средства, проектирани за наблюдение и следене на електромагнитния спектър за нуждите на военното разузнаване или за нуждите на сигурността или за противодействие на такова наблюдение и следене;
- г. Подводно противодействие, включително създаване на изкуствени акустични и магнитни слущения и лъжливи цели, средства, проектирани да въвеждат несвързани или погрешни сигнали в хидроакустичните приемници;
- д. Оборудване за защита на обработката на данни, за защита на данните и оборудване за защита на предавателните и свързочните линии с помощта на шифротехника;
- е. Оборудване за идентификация, проверка на оторизацията и за въвеждане на ключови програми и команди, оборудване за производство и разпределение;
- ж. Направляващо и навигационно оборудване;
- з. Цифрово предавателно оборудване за тропосферна радио комуникация;
- и. Цифрови делодулатори, специално проектирани за прихващане на сигнали;
- й. „Автоматизирани системи за командване и контрол“.

Важно: За „софтуер“, свързан с военното „софтуерно“ дефинирано радио, вж. CO21.

- CO11 (продължение)
- б. Оборудване за създаване на изкуствени смущения в глобални навигационни спътникови системи (GNSS) и специално проектирани компоненти за него;
 - в. „Космически летателни апарати“, специално проектирани или модифицирани за военна употреба, и компоненти за „космически летателни апарати“, специално проектирани за военна употреба.
- CO12 **Високоскоростни оръжейни системи с кинетична енергия, свързано с тях оборудване, както следва, и специално проектирани компоненти за тях:**
- а. Кинетични оръжия, специално проектирани за унищожаване или ефективно изваждане от строя на противникова цел;
 - б. Специално проектирани технически средства за изпитвания и оценки и изпитателни образци, в т.ч. диагностична апаратура и обекти за динамично изпитване на заряди и системи с кинетична енергия.
- Важно: За оръжейни системи, използващи подкалибрени бойни припаси или задвижвани единствено от енергията на химична реакция, и бойни припаси за тях вж. CO1—CO4.
- Забележка 1 CO12 включва следните, когато са специално проектирани за системи от кинетични оръжия:
- а. Пускови установки, които могат да ускоряват маси, по-големи от 0,1 g, до скорости, надвишаващи 1,6 km/s, в режим на единична или автоматична стрелба;
 - б. Генератори на първично хранване, електрическа броня, акумулаторни средства, средства за терморегулиране и кондициониране, превключвателна или горивоупреливна техника; и електрически интерфейси между електрозахранването, оръдието и други електрически прибори за задвижване на куполата;
 - в. Системи за прехващане и съпровождане на цели, за управление на огъня и за оценка на пораженията;
 - г. Системи за салонасочване, за насочване или маневриране (със странично ускорение), предназначени за снаряди.
- Забележка 2 CO12 се прилага за оръжейни системи, използващи един от следните методи за задвижване:
- а. Електромагнитен;
 - б. Електротермичен;
 - в. Плазмен;
 - г. С лек газ; или
 - д. Химически (когато се използва в комбинация с някои от горесъбрзаните).
- CO13 **Бронирани или защитни технически средства, конструкции и компоненти, както следва:**
- а. Бронеплоча с една от следните характеристики:
 - 1. Изработена по военен стандарт или спецификация; или
 - 2. Подходяща за военна употреба;
- Важно: За плоча за бронезилетка вж. CO13.г.2.
- б. Метални или неметални конструкции или комбинации от тях, специално проектирани за осигуряване на балистична защита на бойни системи, както и компоненти, специално проектирани за тях;
 - в. Бойни каски, изработени по военни стандарти или спецификации или по сходни национални стандарти, и компоненти, специално проектирани за тях (т.е. кора, подплата и омокотители за каските);

CO13 (продължение)

г. Бронежилетки или защитни костюми и компоненти за тях, както следва:

1. Меки бронежилетки или защитни костюми, изработени по военни стандарти или спецификации или по съответни на тях, и специално проектирани компоненти за тях;

Забележка За целите на CO13.г.1 военните стандарти или спецификации включват най-малко спецификации за защита срещу осколки.

2. Усилени с плочи бронежилетки, осигуряващи балистична защита, равна на или по-висока от ниво III (NIJ 0101.06, юли 2008 г.) или на национални еквиваленти.

Забележка 1 CO13.б включва материали, специално проектирани за осигуряване на защита за противодействие на експлозия или за изграждане на военни укрития.

Забележка 2 CO13.в не се прилага за конвенционалните стоманени каски, които не са модифицирани или проектирани да бъдат оборудвани, нито са оборудвани с допълнителни приспособления.

Забележка 3 CO13.в и г. не се прилагат за каски, бронежилетки или защитни костюми, които се носят от техните потребители за тяхна лична защита.

Забележка 4 Единствените каски, специално проектирани за лица, обезвреждащи болби, които са изброени в CO13, са специално проектираните за военна употреба.

Важно 1 Вж. също точка 1A005 от Списъка на ЕС на изделията и технологиите с двойна употреба.

Важно 2 За „нишковидни и влакнести материали“, използвани за изработката на бронежилетки и каски, вж. точка 1C010 от Списъка на ЕС на изделията и технологиите с двойна употреба.

CO14 **„Специализирано оборудване за бойно обучение“ или за имитиране на бойни сценарии, симулатори, специално проектирани за обучение при ползването на всякакво огнестрелно оръжие или въоръжение, изброено в CO1 или CO2, и специално проектирани компоненти и принадлежности за тях.**

Техническа забележка

Терминът „специализирано оборудване за бойно обучение“ включва военни образци на щурмови тренажори, тренажори на оперативни полети, тренажори за радиолокационни цели, генератори на радиолокационни цели, тренировъчни средства за лерачи, тренажори за противолодъчна борба, полетни симулатори (включително центрофуга за подготовка на летци и астронавти), радиолокационни тренажори, тренажори за полет по прибори, навигационни тренажори, тренажори за изстрелване на управляемите ракети, техническо оборудване за цели, „летателни апарати“, тренажори за въоръжение, безпилотни „летателни апарати“ тренажори, мобилни тренажорни части и тренировъчно техническо оборудване за наземни военни операции.

Забележка 1 CO14 включва системи за генериране на изображения и интерактивна среда за имитатори, когато са специално проектирани или модифицирани за военна употреба.

Забележка 2 CO14 не се прилага за оборудване, специално проектирано за обучение при използването на ловни или спортни оръжия.

CO15 **Оборудване за визуализация или радиоелектронно противодействие, както следва, специално проектирано за военна употреба, и специално проектирани компоненти и принадлежности за него:**

- а. Оборудване за записване и обработка на изображения;
- б. Фотоапарати, видеокамери, фотографска апаратура и оборудване за обработка на филми;
- в. Апаратура за усилване на изображенията;
- г. Инфрачервена или термовизионна апаратура;
- д. Сензорна апаратура за визуализация на радиолокационни изображения;

CO15 (продължение)

- е. Апаратура за радиоелектронно противодействие (РЕП) и противодействие на РЕП за оборудването, изброено в CO15.a—CO15.d.

Забележка CO15.e включва оборудване, проектирано да влошава работата или ефективността на военните системи за визуализация или да наляга до минимал подобни въздействия.

Забележка 1 В CO15 терминът „специално проектирани компоненти“ включва следните изделия, когато са специално проектирани за военна употреба:

- а. Електронни преобразуватели на инфрачервени изображения;
- б. Тръби за усилване на изображения (с изключение на тези от първо поколение);
- в. Микроканални пластини;
- г. Телевизионни електронно-оптически преобразуватели за камери за ниско ниво на осветеност;
- д. Детекторна матрица (включително системи за електронно свързване и четене на данни);
- е. Пироелектрични телевизионни електронно-оптически преобразуватели за камери;
- ж. Охладителни системи на системите за визуализация;
- з. Електрически синхронизирани obturatori на фотохромен и електрооптичен принцип със скорост на obturация, по-малка от 100 μ s, с изключение в случаите на obturatori, които са основен елемент на високоскоростна камера;
- и. Влакнооптични инвертори на изображения;
- й. Смесени полупроводникови фотокатоди.

Забележка 2 CO15 не се прилага за „електронно-оптически преобразуватели за усилване на изображения от първо поколение“ или оборудване, специално проектирано да включва „електронно-оптически преобразуватели за усилване на изображения от първо поколение“.

Важно: За класификацията на оръжейните терници, включващи „електронно-оптически преобразуватели за усилване на изображения от първо поколение“, вж. CO1, CO2 и CO5.a.

Важно: Вж. също точки 6A002.a.2. и 6A002.b. от Списъка на ЕС на изделията и технологиите с двойна употреба.

CO16 **Ковашко-пресови заготовки, отливки и други полуфабрикати, специално проектирани за изделията, изброени в CO1—CO4, CO6, CO9, CO10, CO12 или CO19.**

Забележка CO16 се отнася до полуфабрикати, които могат да се идентифицират чрез състава, геометрията или функциите на материала.

CO17 **Друго оборудване, материали и „библиотеки“, както следва, и специално проектирани компоненти за тях:**

- а. Автономна водолазна и друга апаратура за подводно плуване, както следва:
 1. Апаратура със затворен или полузатворен цикъл (с регенерация на издишвания въздух), специално проектирана за военна употреба (т.е. специално проектирана да е немагнитна);
 2. Специално проектирани компоненти за използване в конверсията на кислородни апарати с отворен цикъл за военна употреба;
 3. Изделия, проектирани изключително за военна употреба с автономни водолазни и други апарати за подводно плуване;
- б. Строителна техника, специално проектирана за военна употреба;

CO17 (продължение)

- в. Монтажни елементи, покрития и обработки, намаляващи демаскиращите ефекти, специално проектирани за военна употреба;
- г. Полево инженерно оборудване, специално проектирано за използване в зона на бойни действия;
- д. „Роботи“, контролери за „роботи“ и „роботи-манипулатори“, притежаващи някоя от следните характеристики:
 - 1. Специално проектирани за военна употреба;
 - 2. Включващи средства за защита на хидравличните линии срещу външни принудителни пробиви, причинени от балистични осколки (напр. съдържащи херметизиращи се линии), и проектирани да използват хидравлични течности с пламна температура, по-висока от 839 К (566 °С); или
 - 3. Специално проектирани или пригодени за работа в условията на електромагнитни импулси (ЕМИ);

Техническа забележка

Електромагнитните импулси не се отнасят за неволна интерференция, причинена от електромагнитно излъчване от разположено в близост оборудване (напр. машини, уреди или електроника) или осветление.

- е. „Библиотеки“ (параметрични технически бази данни), специално проектирани за военна употреба с оборудване, изброено в Общия списък на оръжията на ЕС;
- ж. Оборудване или силови установки, работещи със или произвеждащи ядрена енергия, включително „ядрени реактори“, специално проектирани за военна употреба, и компоненти за тях, които са специално проектирани или „модифицирани“ за военна употреба;
- з. Оборудване и материали, покрити или обработени за намаляване на демаскиращи емисии, специално проектирани за военна употреба, различни от изброените другде в Общия списък на оръжията на ЕС;
- и. Симулатори, специално проектирани за военни „ядрени реактори“;
- й. Мобилни ремонтни работилници, специално проектирани или „модифицирани“ да обслужват военна техника;
- к. Полеви генератори, специално проектирани или „модифицирани“ за военна употреба;
- л. Контейнери, специално проектирани или „модифицирани“ за военна употреба;
- м. Фериботи, различни от изброените другде в Общия списък на оръжията на ЕС, мостове и понтони, специално проектирани за военна употреба;
- н. Изпитателни модели, специално проектирани за „разработване“ на изделия, изброени в CO4, CO6, CO9 или CO10;
- о. Оборудване за защита от лазери (например за защита на зрението и сетивата), специално проектирано за военна употреба;
- п. „Горивни клетки“, различни от изброените другде в Общия списък на оръжията на ЕС, специално проектирани или „модифицирани“ за военна употреба.

Технически забележки

- 1. За целите на CO17 терминът „библиотека“ (параметрична техническа база данни) означава събиране на техническа информация от военен характер, използването на която може да повиши ефективността на военните технически средства или системи.
- 2. За целите на CO17 „модифициран“ означава всяка структурна, електрическа, механична или друга промяна, осигуряваща на невоенни изделия свойства, които са еквивалентни на изделия, специално проектирани за военна употреба.

CO18

Оборудване за производство и компоненти, както следва:

- а. Специално проектирано или модифицирано „производствено“ оборудване за „производство“ на изделия, изброени в Общия списък на оръжията на ЕС, и специално проектирани компоненти за него;
- б. Специално проектирани съоръжения за екологични изпитвания и специално проектирано оборудване за тях, за сертификация, оценяване или изпитване на изделия, изброени в Общия списък на оръжията на ЕС.

Техническа забележка

За целите на CO18 терминът „производство“ включва проектиране, проверка, изработка, изпитване и контрол.

Забележка CO18.а и CO18.б включват следното оборудване:

- а. Нитратори с непрекъснато действие;
- б. Апаратура или оборудване за центробежни изпитания, притежаващи едно от изброените:
 1. Задвижвана от мотор или мотори със сумарна мощност, по-голяма от 298 kW (400 к.с.);
 2. Възможност за носене на полезен товар от 113 kg или повече; или
 3. Възможност да упражнява центробежни ускорения от 8 g или повече върху полезен товар от 91 kg или повече;
- в. Преси за дехидратация;
- г. Шнекови екструдери, специално проектирани или модифицирани за екструзия на бойни взривни вещества;
- д. Режещи машини за калибриране на екструдирани твърди ракетни горива;
- е. Почистващи барабани (тумблери) с диаметър от 1,85 m или повече, с продуктов капацитет над 227 kg;
- ж. Стесители с непрекъснато действие за твърди ракетни горива;
- з. Мелници с течна задвижка за раздробяване или сливане на съставки на бойни взривни вещества;
- и. Оборудване за фортиране на прахове от сферични частици с еднакви размери, описано в CO8.в.8;
- й. Конвекционни токови конвертори за конверсия на материалите, изброени в CO8.в.3.

CO19

Системи от оръжия с насочена енергия (ОНЕ/DEW), оборудване с подобно действие или противодействие и опитни образци, както следва, и компоненти, специално проектирани за тях:

- а. „Лазерни“ системи, специално проектирани за унищожаване или ефективно прекъсване на мисията на дадена цел;
- б. Корпускулярно-лъчеви оръжия, годни да унищожат или прекъснат мисията на дадена цел;
- в. Високоенергийни радиочестотни системи (РЧ/RF), които са в състояние да унищожат или прекъснат мисията на дадена цел;
- г. Оборудване, специално проектирано за откриване, идентификация или защита срещу системите, изброени в CO19.а—CO19.в;
- д. Физически опитни образци за системи, оборудване и компоненти, изброени в CO19;
- е. „Лазерни“ системи, специално проектирани да причиняват трайно заслепяване при наблюдение без оптични прибори, т.е. при наблюдение с невъоръжено око или с устройства за коригиране на зрението.

CO19 (продължение)

Забележка 1 Системите от оръжия с насочена енергия, посочени в CO19, включват системи, чиито способности произтичат от контролираното прилагане на:

- а. „Лазери“ с достатъчна мощност да предизвикат разрушителен ефект, наподобяващ ефекта на обикновен боен припас;
- б. Ускорители на елементарни частици, генериращи сноп от заредени или неутрални частици с разрушителна сила;
- в. Високомощни импулсни или вълнови радиочестотни предаватели, които произвеждат полета с достатъчно голям интензитет да повредят електронните схеми на дадена отдалечена цел.

Забележка 2 CO19 включва следните изделия, когато те са специално проектирани за системи от оръжия с насочена енергия:

- а. Оборудване за генериране на пусков импулс, съхраняване на енергия, колутация, кондициониране на захранването или подаване на горивото;
- б. Системи за прехващане или съпровождане на цели;
- в. Системи с възможност за оценка на пораженията в целта, нейното разрушаване или прекъсване на лисцията;
- г. Оборудване за управление, разпространение и насочване на лъчевия сноп;
- д. Оборудване с възможност за бързо отклоняване на лъча за бързи операции при многобройни цели;
- е. Адаптивна оптика и фазови конюгатори;
- ж. Точови инжектори за снопове от отрицателни водородни йони;
- з. Компоненти за „класифицирани като предназначени за използване в космоса“ ускорители;
- и. Оборудване за конусно фокусиране на сноп от отрицателни йони;
- й. Оборудване за управление и отклонение на високоенергиен сноп от йони;
- к. „Класифицирано като предназначено за използване в космоса“ фолио за неутрализиране на сноп от отрицателни изотопи на водорода.

CO20 **Криогенно и „свърхпроводимо“ оборудване, както следва, и специално проектирани компоненти и принадлежности за него:**

- а. Оборудване, специално проектирано или конфигурирано за инсталиране в транспортна машина с бойно сухопътно, морско, въздушно или космическо приложение, което може да действа в движение и да генерира или поддържа температури под 103 K (– 170 °C);

Забележка CO20.а включва мобилни системи, съдържащи или използващи принадлежности или компоненти, изработени от нетални или неелектропроводими материали, като пластмаси или импрегнирани с епоксидни смоли материали.

- б. „Свърхпроводимо“ електрическо оборудване (ротационни машини и трансформатори), специално проектирано или конфигурирано за монтиране в транспортна машина с военно сухопътно, морско, въздушно или космическо приложение, което може да действа в движение.

Забележка CO20.б не се прилага за хибридни холополярни генератори на постоянен ток, които имат еднополюсни нормални метални ротори, въртящи се в магнитно поле, индуцирано от свърхпроводящи бобини, при условие че тези бобини са единствените свърхпроводими компоненти в генератора.

CO21 **„Софтуер“, както следва:**

- а. „Софтуер“, специално проектиран или модифициран за „разработване“, „производство“ или „употреба“ на оборудване, материали или „софтуер“, изброени в Общия списък на оръжията на ЕС;

CO21 (продължение)

- б. Специфичен „софтуер“, различен от изброения в CO21.а, както следва:
1. „Софтуер“, специално проектиран за военна употреба и специално проектиран за моделиране, имитиране или оценка на военни оръжейни системи;
 2. „Софтуер“, специално проектиран за военна употреба и специално проектиран за моделиране или имитиране на сценарии за бойни операции;
 3. „Софтуер“ за определяне на действието на конвенционални, ядрени, химически или биологични оръжия;
 4. „Софтуер“, специално проектиран за военна употреба и специално проектиран за системите за командване, комуникации, контрол и разузнаване (К³Р/С³И) или командване, комуникации, контрол, компютри и разузнаване (К⁴Р/С⁴И);
- в. „Софтуер“, не включен в CO21.а или б, специално проектиран или модифициран да даде възможност на оборудване, не включено в Общия списък на оръжията на ЕС, да изпълнява военните функции на оборудване, изброено в Общия списък на оръжията на ЕС.

CO22 „Технология“, както следва:

- а. „Технология“, различна от описаната в CO22.б, „необходима“ за „разработване“, „производство“ или „употреба“ на изделия, изброени в Общия списък на оръжията на Европейския съюз;
- б. „Технология“, както следва:
1. „Технология“, „необходима“ за проектирането, сглобяването от компоненти, експлоатацията, поддръжката и ремонта на цялостни производствени инсталации за изделия, изброени в Общия списък на оръжията на Европейския съюз, дори ако компонентите на тези производствени инсталации не са изброени;
 2. „Технология“, „необходима“ за „разработването“ и „производството“ на малки оръжия, дори ако се използва за производство на копия на антични малки оръжия;
 3. „Технология“, „необходима“ за „разработването“, „производството“ или „употребата“ на токсични агенти, свързано оборудване или компоненти, изброени в CO7.а—CO7.ж;
 4. „Технология“, „необходима“ за „разработването“, „производството“ или „употребата“ на „биополимери“ или клетъчни култури, изброени в CO7.з;
 5. „Технология“, „необходима“ изключително за влягането на „биокатализатори“, изброени в CO7.и.1, във вещества-носители с военно приложение или материали с военна употреба.

Забележка 1 „Технология“, „необходима“ за „разработването“, „производството“ или „употребата“ на изделия, изброени в Общия списък на оръжията на ЕС, се контролира, дори ако е приложена за изделия, неизброени в Общия списък на оръжията на ЕС.

Забележка 2 CO22 не се прилага за:

- а. „Технология“, която е минимално необходимата за инсталиране, експлоатация, поддръжка (проверка) и ремонт на изделията, които не са контролирани или чийто износ е бил разрешен;
- б. „Технология“, която е „в гражданската област“, за „фундаментални научни изследвания“ или представлява минимално необходимата информация за кандидатстване за патент;
- в. „Технология“ за магнитна индукция за непрекъснато движение на граждански транспортни средства.

ДЕФИНИЦИИ НА ТЕРМИНИТЕ, ИЗПОЛЗВАНИ В НАСТОЯЩИЯ СПИСКЪК

Следват дефиниции на термините, използвани в настоящия списък, подредени по азбучен ред.

Забележка 1 Дефинициите се прилагат в рамките на списъка. Позоваванията са с препоръчителен характер и не оказват влияние върху универсалната употреба на дефинираните термини в списъка.

Забележка 2 Дулите и термините, съдържащи се в настоящия списък с дефиниции, приемат определеното тук значение само когато са поставени в кавички („“). Дефинициите на термини в единични кавички („“) са дават в техническата бележка към съответната точка. Навсякъде другаде тези дули и термини се използват с общоприетото ил (речниково) значение.

CO11 „Автоматизирани системи за командване и контрол“

Електронни системи, посредством които се въвежда, обработва и предава информация от съществено значение за ефективното функциониране на групировката, съединението, тактическото съединение, частта, кораба, подразделението или оръжейните единици, които са под командване. Това се постига с използването на компютър и друг специализиран хардуер, проектиран да подпомага функциите на организацията за военно командване и контрол. Основните функции на една автоматизирана система за командване и контрол са: ефективното автоматизирано събиране, натрупване, съхранение и обработване на информация; представянето на положението и на обстоятелствата, които засягат подготовката и провеждането на бойни операции; оперативни и тактически изчисления за разпределението на ресурси сред войсковите групировки или елементи от бойните заповеди или заповедите за бойно развързване съгласно мисията или фазата на операцията; изготвянето на данни за оценка на положението и вземане на решение във всеки момент от операцията или бойните действия; компютърна симулация на операциите.

CO10 „Безпилотен летателен апарат“ (БЛА/UAV)

Всеки „летателен апарат“, способен да започне да лети и да поддържа контролиран полет и навигация без човешко присъствие на борда.

CO7,
22

„Биокатализатори“

Ензими за специфични химични или биохимични реакции или други биологични съставки, които се свързват с БТХВ и ускоряват разграждането им.

Техническа забележка

„Ензими“ означава „биокатализатори“ за специфични химични или биохимични реакции.

CO7,
22

„Биополимери“

Биологични макромолекули, както следва:

- а. Ензими за специфични химични или биохимични реакции;
- б. Антитела, моноклонални, поликлонални или анти-идиотипни;
- в. Специално създадени или специално обработени рецептори;

Технически забележки

1. „Анти-идиотипни антитела“ означава антитела, които се свързват със специфичните антигенни части за прикрепване на други антитела;
2. „Моноклонални антитела“ означава протеини, които се свързват с една антигенна свързваща част и се произвеждат от една клетъчна култура;
3. „Поликлонални антитела“ означава смес от протеини, които се свързват със специфичните антигени и се произвеждат от повече от една клетъчна култура;
4. „Рецептори“ означава биологични макромолекулни структури, които могат да свързват лиганди, чието свързване оказва влияние върху физиологичните функции.

- CO22 **„В гражданската област“**
Това означава „технология“ или „софтуер“, които се предоставят без ограничения за по-нататъшното им разпространение.
Забележка: Ограниченията, произтичащи от авторски права, не отстраняват понятията „технология“ или „софтуер“ от определението „в гражданската област“.
- CO7 **„Вещества за борба с масови безредици“**
Вещества, които при обичайните условия на ползване за борба с масови безредици бързо предизвикват у човека сензорни раздразнения или временна загуба на физическите способности, като тези ефекти изчезват скоро след прекратяване на излагането на въздействие. (Сълзотворните газове са подвид на „веществата за борба с масови безредици“.)
- CO8,
18 **„Взривни вещества“**
Твърди, течни или газообразни вещества или смеси от вещества, които трябва да детонират при приложението им като инициращи заряди, преходни заряди или основни заряди в бойни глави, при разрушаващо действие или други приложения.
- CO13 **„Влакнести или нишковидни материали“**
Включват:
а. Непрекъснати моноvlakна;
б. Непрекъснати нишки и снопове vlakна;
в. Ленти, тъкани, произволни мрежи и оплетки;
г. Накъсани vlakна, шапелни vlakна и кохерентни vlakнести покрития;
д. Уискъри (нишкообразни кристали с висока якост), монокристални или поликристални, от всякакви дължини;
е. Ароматна полиамидна пулпа.
- CO17 **„Горивна клетка“**
Електрохимично устройство, което преобразува химична енергия директно в електрическа енергия (постоянен ток), като използва гориво от външен източник.
- CO4,
10 **„Граждански летателни апарати“**
Онези „летателни апарати“, описани по предназначение в публикуваните списъци за удостоверяване на летателните качества от органите на гражданската авиация, за полети по търговски граждански вътрешни и външни трасета или за законна гражданска, частна или служебна употреба.
- CO8 **„Добавки“**
Компоненти, използвани във взривни вещества и взривни смеси с цел подобряване на техните качества.
- CO15 **„Електроннооптични преобразуватели първо поколение“**
Електростатично фокусирани преобразуватели, в които на входа и изхода има пластини от оптични vlakна или пластини със стъклена повърхност, мултиалкални фотокатооди (S-20 или S-25), но не и усилватели с микроканални пластини.
- CO8 **„Енергетични материали“**
Вещества или смеси, участващи в химична реакция, при която се отделя енергията, необходима за целите на тяхното приложение. „Взривни вещества“, „пиротехнически състави“ и „ракетни горива“ са подкласове на енергетичните материали.
- CO19 **„Класифицирани като предназначени за използване в космоса“**
Проектирани, изработени или класифицирани посредством успешни опити за функциониране на височина над 100 km над земната повърхност.

Забележка *Определянето на конкретен обект за „класифициран като предназначен за използване в космоса“ след провеждането на опити не означава, че други обекти от същата производствена линия или от същия модел са „класифицирани като предназначени за използване в космоса“, освен ако не са били подложени на опити индивидуално.*

- CO11 **„Космически летателни апарати“**
Активни и пасивни сателити и космически сонди
- CO9,
19 **„Лазер“**
Съвкупност от компоненти, която генерира кохерентна в пространството и във времето светлина, усилваща се чрез стимулирано излъчване на лъчиста енергия.
- CO8,
10, 14 **„Летателен апарат“**
Въздухоплавателно средство с постоянна и/или променлива геометрия на крилете, с ротационни криле (хеликоптер), с насочващи се ротори или с насочващи се криле.
- CO10 **„Летателни апарати, по-леки от въздуха“**
Балони или въздушни кораби, които използват за издигането си горещ въздух или газове, по-леки от въздуха, като хелий или водород.
- CO17 **„Манипулатори“**
Устройства за захващане, активни обработващи възли и всички други обработващи устройства, които са прикрепени върху базовата пластина на края на манипулаторната ръка „робот“.
- Техническа забележка
„Активен обработващ възел“ означава устройство за прилагане на движеща сила, енергиен процес или възприемане на обработвания детайл.
- CO22 **„Необходим(и)“**
Приложено към „технологии“, се отнася само до тази част на „технологиите“, която конкретно отговаря за постигане или надхвърляне на контролираните нива на работа, характеристики или функции. Такива „необходими“ „технологии“ могат да бъдат използвани и от други изделия.
- CO4,
8 **„Пиротехнически състав(и)“**
Смеси от твърди или течни горива с окислителни, в които при запалване протича химична реакция с отделяне на енергия при контролирана скорост с цел да произведат определено закъснение или определени количества топлина, звук, дим, видима светлина или инфрачервена радиация. Пирофорите са подклас на пиротехническите състави, които не съдържат окислителни, но се запалват спонтанно при контакт с въздуха.
- CO8 **„Прекурсори“**
Специални химикали, които се използват за направата на взривни вещества.
- CO7 **„Приспособени за бойна употреба“**
Всяка модификация или подбор (като промяна в чистотата, срока на годност, вирулентността, характеристиките на разпръскване или устойчивостта на ултравиолетово облъчване), които имат за цел да повишат ефективността при нанасяне на поражения върху хора или животни, повреждане на оборудване, нанасяне щети на посеви или на околната среда.
- CO18,
21, 22 **„Производство“**
Означава всички производствени фази, като: производствено проектиране, изработване, интегриране, сглобяване (монтаж), проверка, тестване, осигуряване на качеството.
- CO21,
22 **„Разработване“**
Отнася се до всички фази, предхождащи серийното производство, като: проектиране, проектни проучвания, проектни анализи, проектни концепции, сглобяване и изпробване на прототипи, пилотни производствени схеми, данни по проекта, процеса на преобразуване на данните по проекта в продукт, проектиране на конфигурацията (конструкцията), проектиране на технологията, планове.

CO8 „Ракетни горива“

Вещества или смеси, които влизат в химична реакция и в резултат на това произвеждат големи обеми горещи газове при контролирана скорост с цел изпълнение на механична работа.

CO17 „Робот“

Манипулационен механизъм, който може да бъде програмиран с непрекъснато движение или с движение от точка до точка, може да използва сензори и има всяка от изброените характеристики:

- а. Многофункционалност;
- б. Способност да позиционира или да ориентира материали, детайли, инструменти или специални устройства чрез извършване на различни движения в триизмерното пространство;
- в. Включва три или повече сервоустройства със затворен или отворен цикъл, които могат да включват стъпкови двигатели; и
- г. Има „програмируемост, достъпна за потребителя“, като се използва методът на обучение/изпълнение или с помощта на електронен компютър, който може да бъде програмируем логически контролер, т.е. без механична намеса.

Забележка Горната дефиниция не включва следните устройства:

1. Манипулационни механизми, които се контролират единствено ръчно или чрез телеоператор;
2. Манипулационни механизми с фиксирана последователност, които са автоматизирано движещи се устройства, работещи съгласно механично фиксирани програмирани движения. Програмата е механично ограничена с фиксирани ограничители като цифрове или гърбици. Последователността от движения и изборът на маршрути или гъли не могат да се изменят или променят чрез механични, електронни или електрически средства;
3. Механично контролирани манипулационни механизми с изменяема последователност, които са автоматизирано движещи се устройства, работещи съгласно механично фиксирани програмирани движения. Програмата е механично ограничена с фиксирани, но регулируеми ограничители като цифрове или гърбици. Последователността от движения и изборът на маршрути или гъли се изменят в рамките на модела на фиксираната програма. Изменения или модификации на програмния модел (например смяна на цифрове или смяна на гърбици) в една или повече оси на движение се осъществяват само чрез механични операции;
4. Несервоуправляеми манипулационни механизми с изменяема последователност, които са автоматизирано движещи се устройства, работещи съгласно механично фиксирани програмирани движения. Програмата е променлива, но последователността започва само след подаването на двоичен сигнал от механично фиксирани електрически двоични устройства или регулируеми ограничители;
5. Складови кранове, определени като манипулаторни системи, действащи в декартови координати, изработени като съставна част от вертикална последователност от складови клетки и проектирани да осигуряват достъп до съдържанието на тези клетки за съхраняване или изваждане.

CO20 „Свърхпроводим“

Означава материали (т.е. метали, сплави или съединения), които могат да изгубят всякакво електрическо съпротивление (т.е. които могат да придобият безкрайна електропроводимост и да пренасят много големи електрически потоци без топлинно нагряване).

„Критична температура“ (понякога наричана температура на преходно състояние) на даден „свърхпроводим“ материал означава температурата, при която материалът губи всякакво съпротивление при протичане на постоянен ток.

Техническа забележка

Състоянието на „свърхпроводимост“ на материал се характеризира индивидуално чрез „критична температура“, критично магнитно поле, което е функция от температурата, и критична интензивност на тока, която обаче е функция както от магнитното поле, така и от температурата.

CO21 „Софтуер“

Съвкупност от една или повече „програми“ или „микропрограми“ независимо от конкретната реализация и носител.

CO7 „Специални преносители“

Преносители (например плазмид или вирус), които се използват да въвеждат генетичен материал в приемни клетки.

- CO22 **„Технология“**
- Специфична информация, необходима за „разработването“, „производството“ или „употребата“ на изделие. Информацията приема формата на „технически данни“ или „техническа помощ“.
- Технически забележки
1. „Техническите данни“ могат да бъдат под формата на скици, планове, диаграми, модели, формули, таблици, инженерни проекти и спецификации, наръчници и инструкции, в писмена форма или записани на други носители, като дискети, ленти, оптически дискове.
 2. „Техническата помощ“ може да бъде под формата на указания, улчения, обучение, работни познания и консултантски услуги. „Техническата помощ“ може да включва пренос на „технически данни“.
- CO21,
22 **„Употреба“**
- Експлоатация, монтаж (включително монтаж на място), поддръжка (проверка), ремонт, възстановяване и обновяване.
- CO22 **„Фундаментални научни изследвания“**
- Експериментална или теоретична работа, предприета най-вече с цел придобиване на нови знания за основните принципи на явленията или наблюдаваните факти и която не е насочена основно към специфична практическа задача или цел.
- CO17 **„Ядрен реактор“**
- Включва предметите във или свързани непосредствено с реакторния резервоар, оборудването, което управлява равнището на мощността в активната зона, и съставните части, които обикновено съдържат, влизат в пряк контакт или управляват първичната охлаждаща среда на активната зона на реактора.“
-

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ 2014/72/ОВППС НА СЪВЕТА

от 10 февруари 2014 година

за актуализиране и изменение на списъка на лицата, групите и образуванията, по отношение на които се прилагат членове 2, 3 и 4 от Обща позиция 2001/931/ОВППС за прилагането на специални мерки за борба с тероризма и за отмяна на Решение 2013/395/ОВППС

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 27 декември 2001 г. Съветът прие Обща позиция 2001/931/ОВППС ⁽¹⁾.
- (2) На 25 юли 2013 г. Съветът прие Решение 2013/395/ОВППС ⁽²⁾ за актуализиране на списъка на лицата, групите и образуванията, по отношение на които се прилагат членове 2, 3 и 4 от Обща позиция 2001/931/ОВППС.
- (3) В съответствие с член 1, параграф 6 от Обща позиция 2001/931/ОВППС е необходимо да се преразглеждат редовно имената на лицата, групите и образуванията в списъка, за да се гарантира, че съществуват основания за оставянето им в списъка.
- (4) В настоящото решение се съдържат резултатите от извършения от Съвета преглед на лицата, групите и образуванията, по отношение на които се прилагат членове 2, 3 и 4 от Обща позиция 2001/931/ОВППС.
- (5) Съветът установи, че вече няма основания определена група да продължи да фигурира в списъка на лицата, групите и образуванията, по отношение на които се прилагат членове 2, 3 и 4 от Обща позиция 2001/931/ОВППС.
- (6) Съветът стигна до заключението, че лицата, групите и образуванията, по отношение на които се прилагат членове 2, 3 и 4 от Обща позиция 2001/931/ОВППС, са участвали в извършването на терористични действия по

смисъла на член 1, параграфи 2 и 3 от посочената Обща позиция, че във връзка с тях е било взето решение от компетентен орган по смисъла на член 1, параграф 4 от същата обща позиция и че към тях следва да продължат да се прилагат специалните ограничителни мерки, предвидени в нея.

- (7) Списъкът на лицата, групите и образуванията, по отношение на които се прилагат членове 2, 3 и 4 от Обща позиция 2001/931/ОВППС, следва съответно да бъде актуализиран, а Решение 2013/395/ОВППС следва да бъде отменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Списъкът на лицата, групите и образуванията, по отношение на които се прилагат членове 2, 3 и 4 от Обща позиция 2001/931/ОВППС, се съдържа в приложението към настоящото решение.

Член 2

Решение 2013/395/ОВППС се отменя.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 10 февруари 2014 година.

За Съвета
Председател
C. ASHTON

⁽¹⁾ Обща позиция 2001/931/ОВППС на Съвета от 27 декември 2001 г. за прилагането на специални мерки за борба с тероризма (ОВ L 344, 28.12.2001 г., стр. 93).

⁽²⁾ Решение 2013/395/ОВППС на Съвета от 25 юли 2013 г. за актуализиране и изменение на списъка на лицата, групите и образуванията, по отношение на които се прилагат членове 2, 3 и 4 от Обща позиция 2001/931/ОВППС за прилагането на специални мерки за борба с тероризма и за отмяна на Решение 2012/765/ОВППС (ОВ L 201, 26.7.2013 г., стр. 57).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Списък на лицата, групите и образуванията, посочени в член 1

1. ФИЗИЧЕСКИ ЛИЦА

1. ABDOLLAHI NAMED (известен също като Mustafa Abdullahi), роден на 11.8.1960 г. в Иран. Паспорт: № D9004878.
2. AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, роден в Al Ihsa (Саудитска Арабия), гражданин на Саудитска Арабия.
3. AL YACOUB, Ibrahim Salih Mohammed, роден на 16.10.1966 г. в Tarut (Саудитска Арабия), гражданин на Саудитска Арабия.
4. ARBABSAR Manssor (известен също като Mansour Arbabsiar), роден на 6 или 15 март 1955 г. в Иран. Ирански и американски гражданин. Паспорт: № C2002515 (Иран); паспорт: № 477845448 (САЩ). Национален идентификационен №: 07442833, срок на валидност: 15.3.2016 г. (свидетелство за управление на МПС от САЩ).
5. BOUYERI, Mohammed (известен също като Abu ZUBAIR, като SOBIAR, като Abu ZOUBAIR), роден на 8.3.1978 г. в Амстердам (Нидерландия), член на „Hofstadgroep“.
6. FANAS, Sofiane Yacine, роден на 10.9.1971 г. в гр. Алжир (Алжир), член на „al-Takfir“ и „al-Hijra“.
7. IZZ-AL-DIN, Hasan (известен също като GARBAYA, Ahmed, като SA-ID, като SALWWAN, Samir), Ливан, роден през 1963 г. в Ливан, гражданин на Ливан.
8. MOHAMMED, Khalid Shaikh (известен също като ALI, Salem, като BIN KHALID, Fahd Bin Adballah, като HENIN, Ashraf Refaat Nabith, като WADOOD, Khalid Abdul), роден на 14.4.1965 г. или на 1.3.1964 г. в Пакистан. Паспорт № 488555.
9. SHAHLAI Abdul Reza (известен също като Abdol Reza Shala'i, като Abd-al Reza Shalai, като Abdorreza Shahlai, като Abdolreza Shahla'i, като Abdul-Reza Shahlaee, като Hajj Yusef, като Haji Yusif, като Hajji Yasir, като Hajji Yusif, като Yusuf Abu-al-Karkh), роден приблизително през 1957 г. в Иран. Адреси: (1) Kermanshah, Иран, (2) военна база Mehran, провинция Лам, Иран.
10. SHAKURI Ali Gholam, роден приблизително през 1965 г. в Техеран, Иран.
11. SOLEIMANI Qasem (известен също като Ghasem Soleymani, като Qasmi Sulayman, като Qasem Soleymani, като Qasem Solaimani, като Qasem Salimani, като Qasem Solemani, като Qasem Sulaimani, като Qasem Sulemani), роден на 11.3.1957 г. в Иран. Ирански гражданин. Паспорт №: 008827 (ирански, дипломатически), издаден през 1999 г. Титла: генерал-майор.

2. ГРУПИ И ОБРАЗУВАНИЯ

1. „Организация Abu Nidal“ – „ANO“ (известна също като „Революционен съвет на Фатах“, като „Арабски революционни бригади“, като „Черен септември“, като „Революционна организация на мюсюлманите социалисти“).
2. „Бригада на мъчениците на Al-Aqsa“.
3. Сдружение „Ал-Акса“ (Al-Aqsa e.V.).
4. „Al-Takfir“ и „Al-Hijra“.
5. „Babbar Khalsa“.
6. „Комунистическа партия на Филипините“, включително „Нова народна армия“ – „NPA“, Филипини.

7. „Gama'a al-Islamiyya“ (известна също като „Al-Gama'a al-Islamiyya“) („Islamic Group“ – „IG“).
8. „İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi“ – „İBDA-C“ („Фронт на великите ислямски източни воители“).
9. „Hamas“, включително „Hamas-Izz al-Din al-Qassem“.
10. Военно крило на ливанската „Хизбула“ — „Hizballah Military Wing“ (известно също като „Hezbollah Military Wing“, известно също като „Hizbullah Military Wing“, като „Hizbollah Military Wing“, като „Hezbollah Military Wing“, като „Hisbollah Military Wing“, като „Hizbu'llah Military Wing“, като „Hizb Allah Military Wing“, като „Jihad Council“ (и всички единици, които му докладват, включително Организацията за външна сигурност).
11. „Муджахидини на Хизбула“ – „HM“.
12. „Hofstadgroep“.
13. „Фондация за спасение и развитие на Светата земя“.
14. „Международна федерация на младите сикхи“ – „ISYF“.
15. „Силата на Калистан Зиндабад“ („Khalistan Zindabad Force“) – „KZF“.
16. „Кюрдска работническа партия“ – „PKK“ (известна също като „KADEK“, като „KONGRA-GEL“).
17. „Тигри за освобождение на Тамил Илам“ – „LTTE“.
18. „Ejército de Liberación Nacional“ („Национална армия за освобождение“).
19. „Палестински ислямски джихад“ – „PIJ“.
20. „Народен фронт за освобождение на Палестина“ – „PFLP“.
21. „Народен фронт за освобождение на Палестина – главно командване“ (известен също като „PFLP – General Command“).
22. „Fuerzas armadas revolucionarias de Colombia“ – „FARC“ („Революционни въоръжени сили на Колумбия“).
23. „Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi“ – „ДНКР/С“ (известна също като „Devrimci Sol“ („Революционна левица“), като „Dev Sol“) („Революционна армия/фронт/партия за народно освобождение“).
24. „Sendero Luminoso“ – „SL“ („Сияйната пътека“).
25. „Tevrbazen Azadiya Kurdistan“ – „ТАК“ (известна също като „Соколи за свободата на Кюрдистан“ и като „Ястреби за свободата на Кюрдистан“).

РЕШЕНИЕ 2014/73/ОВППС НА СЪВЕТА

от 10 февруари 2014 година

за военна операция на Европейския съюз в Централноафриканската република (EUFOR RCA)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 42, параграф 4 и член 43, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

(1) С Резолюция 2127 (2013) относно положението в Централноафриканската република (ЦАР) от 5 декември 2013 г. Съветът за сигурност на Организацията на обединените нации (наричан по-долу „Съветът за сигурност на ООН“) изрази дълбоката си загриженост във връзка с продължаващото влошаване на обстановката от гледна точка на сигурността и все по-многобройните нарушения на международното хуманитарно право и на правата на човека в ЦАР. Освен това той разреши разполагането на международната мисия под африканско ръководство за подкрепа в Централноафриканската република (AFISM-CAR) за срок от дванадесет месеца, както и временното разполагане в ЦАР на френски сили, които да предприемат всички необходими мерки в подкрепа на AFISM-CAR при изпълнението на нейния мандат.

(2) След заключенията на Съвета от 21 октомври 2013 г. и 16 декември 2013 г., в заключенията си от 20 декември 2013 г. Европейският съвет изрази загрижеността си във връзка с постоянно задълбочаващата се криза в ЦАР и от произтичащите тежки последици за хуманитарната обстановка и правата на човека. Европейският съвет приветства военната намеса на Франция в подкрепа на африканските сили, с цел да се помогне за възстановяване на сигурността, както и последователния ангажимент на африканските партньори за стабилизиране на положението. Като част от цялостен подход Европейският съвет потвърди желанието на Съюза да разгледа възможността за използване на съответни инструменти с цел допринасяне към полагащите усилия за стабилизиране на страната, включително в рамките на общата политика за сигурност и отбрана (ОПСО) — както във военното, така и в гражданското ѝ измерение. Европейският съвет прикани върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност (ВП) да внесе предложение за решение в това отношение на заседанието на Съвета през януари 2014 г.

(3) На 20 януари 2014 г. Съветът одобри концепция за управление на кризи за свързваща военна операция в Централноафриканската република в рамките на ОПСО (наричана по-долу „EUFOR RCA“), при условие че

Съветът за сигурност на ООН приеме резолюция съгласно глава VII от Устава на ООН. Съветът изтъкна значението на тясното сътрудничество с партньорите си, по-специално ООН, Африканския съюз (АС), Франция и властите на ЦАР, като и на френската операция „Сангарис“.

(4) На 28 януари 2014 г. Съветът за сигурност на ООН прие Резолюция 2134 (2014), с която разрешава установяването на операция EUFOR RCA на ЕС.

(5) На 24 януари 2014 г. Генералният секретариат на Икономическата общност на държавите от Централна Африка приветства започването на операция на ЕС в ЦАР.

(6) На 24 януари 2014 г. в писмо до ВП изпълняващият длъжността президент на ЦАР приветства операцията на ЕС, разрешена с Резолюция 2134 (2014) на Съвета за сигурност на ООН.

(7) EUFOR RCA следва възможно най-бързо да достигне пълна оперативна готовност, така че да подпомогне стабилизирането на ситуацията. Тя следва да изпълнява възложените ѝ задачи с цел заменянето си AFISM-CAR в рамките на срок от четири до шест месеца след достигането на пълна оперативна готовност.

(8) В съответствие с член 38 от Договора за Европейския съюз (ДЕС) Комитетът по политика и сигурност (КПС) упражнява, под ръководството на Съвета и на върховния представител, политически контрол на операцията за управление на криза, осигурява нейното стратегическо ръководство и взема необходимите решения във връзка с това.

(9) Необходимо е да се договорят и сключат международни споразумения относно статуса на частите и личния състав на Съюза и относно участието на трети държави в операции на Съюза.

(10) В съответствие с член 41, параграф 2 ДЕС и Решение 2011/871/ОВППС на Съвета⁽¹⁾ оперативните разходи, произтичащи от настоящото решение с военни или отбранителни последици, следва да се поемат от държавите членки.

⁽¹⁾ Решение 2011/871/ОВППС на Съвета от 19 декември 2011 г. за създаване на механизъм за администриране на финансирането на общите разходи за операциите на Европейския съюз с военни последици или последици в областта на отбраната (ATHENA) (ОВ L 343, 23.12.2011 г., стр. 35).

- (11) В съответствие с член 5 от Протокола относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Дания не участва в изготвянето и осъществяването на решения и действия на Съюза, свързани с въпросите на отбраната. Следователно Дания не участва в приемането на настоящото решение и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане, и не участва във финансирането на операцията,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Мисия

1. Съюзът провежда свързваща военна операция в ЦАР — EUFOR RCA с цел допринасяне за осигуряването на сигурна и безопасна среда, която се заменя от международната мисия под африканско ръководство за подкрепа в ЦАР (AFISM-CAR) в рамките на срок от четири до шест месеца след достигането на пълна оперативна готовност, в съответствие с мандата, очертан в Резолюция 2134 (2014) на Съвета за сигурност на ООН, като дейността на операцията се съсредоточава в района на Банги.

2. EUFOR RCA действа в съответствие с политическите, стратегическите и политико-военните цели, определени в концепцията за управление на кризи, която Съветът одобри на 20 януари 2014 г.

Член 2

Назначаване на командващ операцията на ЕС

Генерал-майор Philippe Pontières се назначава за командващ операцията на ЕС EUFOR RCA.

Член 3

Определяне на щаба на операцията на ЕС

Щабът на операцията на EUFOR RCA е установен в Лариса (Гърция).

Член 4

Планиране и започване на операцията

1. Правилата за използване на сила, необходими в рамките на подготвителната фаза на EUFOR RCA, се одобряват от Съвета във възможно най-кратък срок след приемането на настоящото решение.

2. Решението за започване на EUFOR RCA се приема от Съвета след одобряване на оперативния план и на правилата за използване на сила, които са необходими за изпълнението на мандата.

Член 5

Политически контрол и стратегическо ръководство

1. КПС упражнява, под ръководството на Съвета и на ВП, политическия контрол и стратегическото ръководство на EUFOR RCA. Съветът предоставя на КПС правомощията да взема необходимите за тази цел решения съгласно член 38 ДЕС. Това разрешение включва правомощия да изменя документите за планиране, включително оперативния план, командната верига и правилата за използване на сила. То включва също така правомощия за вземане на решения за назначаване на командващия операцията на ЕС и на командващия силите на ЕС. Съветът запазва правомощията си по отношение на вземането на решения относно целите на военната операция на ЕС и нейното прекратяване.

2. КПС докладва редовно на Съвета.

3. Председателя на Военния комитет на ЕС (ВКЕС) редовно докладва на КПС относно провеждането на EUFOR RCA. КПС може да кани на свои заседания командващия операцията на ЕС или командващия силите на ЕС, когато това е целесъобразно.

4. Три месеца след започването на операцията КПС оценява напредъка на EUFOR RCA въз основа на писмен доклад.

Член 6

Военно ръководство

1. ВКЕС наблюдава правилното изпълнение на EUFOR RCA, провеждана под ръководството на командващия операцията на ЕС.

2. Командващият операцията на ЕС редовно докладва на ВКЕС. ВКЕС може да кани на свои заседания командващия операцията на ЕС или командващия силите на ЕС, когато това е целесъобразно.

3. Председателят на ВКЕС е основното лице за контакт с командващия операцията на ЕС.

Член 7

Съгласуваност на действията на Съюза и координация

1. ВП осигурява изпълнението на настоящото решение и съгласуваността му с външната дейност на Съюза като цяло, включително програмите на Съюза за развитие и отпусканата от него хуманитарна помощ.

2. Без да се засяга командната верига, командващият операцията на ЕС получава местни политически указания от ръководителя на делегацията на ЕС в Банги.

3. ВП, подпомаган от Европейската служба за външна дейност (ЕСВД), е основно лице за контакт с Организацията на обединените нации, властите на ЦАР и съседните държави, АС, Икономическата общност на държавите от Централна Африка, както и с други имащи отношение международни и двустранни фактори.

4. Договореностите за координация във връзка с операцията между командващия операцията на ЕС, факторите от Съюза и местните ключови стратегически партньори се определят в документа за оперативен планиране.

Член 8

Участие на трети държави

1. Трети държави могат да бъдат поканени да участват в операцията, без да се засяга независимостта на Съюза при вземането на решения и единната институционална рамка и в съответствие с приложимите насоки на Европейския съвет.

2. Съветът оправомощава КПС да кани трети държави да предоставят принос и да взема съответните решения относно приемането на предложения принос по препоръка на командващия операцията на ЕС и ВКЕС.

3. Подробните правила за участието на трети държави се уреждат със споразумения, които се сключват съгласно член 37 ДЕС и в съответствие с процедурата, предвидена в член 218 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС). Когато Съюзът и трета държава са сключили споразумение за установяване на рамка за участието на третата държава в мисии на Съюза по управление на кризи, разпоредбите на това споразумение се прилагат в рамките на EUFOR RCA.

4. Трети държави, които имат съществен военен принос към EUFOR RCA, имат същите права и задължения по отношение на текущото управление на операцията като участващите в нея държави членки.

5. Съветът оправомощава КПС да взема необходимите решения за създаване на комитет на участващите държави, в случай че трети държави имат съществен военен принос.

Член 9

Статус на личния състав на Съюза

Статусът на частите и личния състав на Съюза, включително привилегиите, имунитетите и други гаранции, необходими за осъществяването и безпрепятственото изпълнение на тяхната мисия, се уреждат със споразумение, сключено съгласно член 37 ДЕС и в съответствие с процедурата, предвидена в член 218 ДФЕС.

Член 10

Финансови разпоредби

1. Общите разходи за военната операция на ЕС се управляват в съответствие с Решение 2011/871/ОВППС.

2. Референтната сума за общите разходи на EUFOR RCA възлиза на 25,9 милиона евро. Процентът от референтната сума, посочен в член 25, параграф 1 Решение 2011/871/ОВППС, е 50 %.

Член 11

Предоставяне на информация

1. Когато е целесъобразно и в съответствие с нуждите на EUFOR RCA, ВП е оправомощен да предоставя на трети държави, асоциирани към настоящото решение, класифицирана информация на ЕС, събрана за целите на операцията, в съответствие с Решение 2013/488/ЕС на Съвета ⁽¹⁾, както следва:

а) до нивото на класификация, определено в приложимите споразумения за сигурност на информацията, сключени между Съюза и съответната трета държава; или

б) до ниво на класификация „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL“ в други случаи.

2. В съответствие с оперативните нужди на EUFOR RCA ВП е оправомощен също да предоставя на ООН и на АС класифицирана информация на ЕС до ниво на класификация „RESTREINT UE/ EU RESTRICTED“, събрана за целите на EUFOR RCA, в съответствие с Решение 2013/488/ЕС. За тази цел се изготвят договорености между ВП и компетентните органи на ООН и на АС.

3. В случай на конкретна и непосредствена оперативна нужда ВП е оправомощен също така да предоставя на приемащата държава класифицирана информация на ЕС, събрана за целите на операцията, до ниво „RESTREINT UE /EU RESTRICTED“, в съответствие с Решение 2013/488/ЕС. За тази цел се изготвят договорености между ВП и компетентните органи на приемащата държава.

4. ВП се оправомощава да предоставя на третите държави, асоциирани към настоящото решение, неклассифицирани документи на ЕС, свързани с разискванията на Съвета относно операцията, към които се прилага задължението за служебна тайна съгласно член 6, параграф 1 от Процедурния правилник на Съвета ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Решение 2013/488/ЕС на Съвета от 23 септември 2013 г. относно правилата за сигурност за защита на класифицирана информация на ЕС (ОВ L 274, 15.10.2013 г., стр. 1).

⁽²⁾ Решение 2009/937/ЕС на Съвета от 1 декември 2009 г. за приемане на Процедурен правилник на Съвета (ОВ L 325, 11.12.2009 г., стр. 35).

5. Върховният представител може да делегира тези правомощия, както и възможността за сключване на посочените в настоящия член договорености, на служители на ЕСВД, на командващия операцията на ЕС или на командващия силите на ЕС в съответствие с раздел VII от приложение VI към Решение 2013/488/ЕС.

Член 12

Влизане в сила и прекратяване на действието

1. Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.
2. EUFOR RCA се прекратява най-късно шест месеца след постигането на пълна оперативна готовност.

3. Настоящото решение се отменя от датата на закриване на щаба на операцията на ЕС в съответствие с одобрените планове за прекратяване на EUFOR RCA и без да се засягат процедурите по отношение на одита и представянето на счетоводните отчети на EUFOR RCA, установени в Решение 2011/871/ОВППС.

Съставено в Брюксел на 10 февруари 2014 година.

За Съвета
Председател
C. ASHTON

РЕШЕНИЕ 2014/74/ОВППС НА СЪВЕТА**от 10 февруари 2014 година****за изменение на Решение 2013/255/ОВППС на Съвета относно ограничителни мерки срещу Сирия**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като взе предвид Решение 2013/255/ОВППС на Съвета от 31 май 2013 г. относно ограничителни мерки срещу Сирия ⁽¹⁾,

като има предвид, че:

- (1) На 31 май 2013 г. Съветът прие Решение 2013/255/ОВППС.
- (2) Необходимо е в Решение 2013/255/ОВППС да се предвиди изключение от замразяването на активи, за да може Сирия да прави вноски в специалния доверителен фонд за Сирия на Организацията за забрана на химическото оръжие (ОЗХО), предвиден в точка 6 от решението на Изпълнителния съвет на ОЗХО от 15 ноември 2013 г. относно подробните изисквания за унищожаването на химическото оръжие на Сирия и на съоръженията за производство на химическо оръжие в Сирия.
- (3) От страна на Съюза са необходими по-нататъшни действия за изпълнението на определени мерки.
- (4) Решение 2013/255/ОВППС следва съответно да бъде изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В член 28, параграф 3 от Решение 2013/255/ОВППС се добавя следната буква:

„з) необходими, за да може Сирия да прави вноски в специалния доверителен фонд за Сирия на ОЗХО за дейностите, свързани с унищожаването на химическото оръжие на Сирия.“

*Член 2*Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 10 февруари 2014 година.

За Съвета
Председател
C. ASHTON

⁽¹⁾ ОВ L 147, 1.6.2013 г., стр. 14.

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG